

EPSON

Лазерный принтер

EPL-5500

Руководство пользователя

Части принтера

1 - крышка принтера

2 - панель управления

3 - направляющая бумаги

4 - передняя крышка

5 - щель ручной загрузки

6 - сетевой выключатель

7 - термозакрепитель

8 - опора для бумаги

9 - защелка

10 - ввод питания переменного тока

11 - параллельный интерфейс

EPSON®

Лазерный принтер

EPL-5500

Охраняется авторским правом. Никакая часть данной публикации не может быть воспроизведена, записана в поисковой системе или перенесена из нее в любой форме или при помощи любых средств, включая электронные, механические, фотокопировальные, записывающие или иные, без письменного разрешения от фирмы Seiko Epson Corporation. При использовании информации из данной публикации, нарушения авторского права не будет. Также невозможно причинение каких-либо повреждений в результате использования информации, содержащейся в данной книге.

Ни фирма Seiko Epson Corporation, ни ее филиалы не несут ответственности перед покупателем этого изделия или третьей стороной за повреждения и убытки, которые несут покупатели или третья сторона в результате несчастного случая, неправильного пользования изделием, его видоизменения, ремонта или внесения модификаций в его конструкцию.

Seiko Epson Corporation и ее филиалы не несут ответственности за неполадки и проблемы, возникающие в результате использования дополнительных устройств или расходных материалов, кроме обозначенных, как Original EPSON Products (оригинальные продукты фирмы "Эпсон") или EPSON Approved Products by Seiko Epson Corporation (изделия, сертифицированные фирмой "Эпсон").

EPSON - зарегистрированный товарный знак и EpsonScript - товарный знак фирмы Seiko Epson Corporation.

ActionLaser - товарный знак фирмы Epson America, Inc.

EPSON Connection - знак обслуживания фирмы Epson America, Inc.

Arial и Times New Roman - зарегистрированные товарные знаки фирмы Monotype Corporation plc.

Bitstream и Fontware - зарегистрированные товарные знаки, а Swiss, Dutch и FaceLift - товарные знаки фирмы Bitstream Inc.

CG - зарегистрированный товарный знак фирмы Miles Inc.

CG Times, созданный на базе Times New Roman по лицензии от фирмы Monotype Corporation plc, является продуктом фирмы Miles, Inc.

Hewlett-Packard, PCL, HP, HP-GL/2 и LaserJet - зарегистрированные товарные знаки, а LaserJet-III, LaserJet 4, LaserJet 4L и P/L - товарные знаки фирмы Hewlett-Packard Company.

IBM - зарегистрированный товарный знак фирмы Business Machines, Inc.

Macintosh и AppleTalk является зарегистрированными товарными знаками фирмы Apple Computer, Inc.

TrueType - товарный знак фирмы Apple Computer, Inc.

Microsoft, Windows и MS-DOS являются зарегистрированными товарными знаками фирмы Microsoft Corporation.

PostScript - товарный знак фирмы Adobe Systems Incorporated.

Times и Univers являются зарегистрированными товарными знаками фирмы Linotype AG и (или) ее филиалов.

***Примечание:** Другие названия продуктов, принятые в данной публикации, используются лишь для идентификации и могут быть товарными знаками их соответствующих владельцев. EPSON не претендует ни на какие права, затрагивающие эти знаки.*

Copyright © 1995 by Seiko Epson Corporation, Nagano, Japan.

Руководство пользователя

Предупреждение

Подключение к принтеру аппаратуры посредством неэкранированного интерфейсного кабеля нарушит Сертификацию этого изделия Федеральной комиссией связи США (FCC) и может послужить причиной такого высокого уровня помех, который выходит за пределы допустимого FCC для данной категории оборудования. Пользователь обязан приобрести и применять на этом принтере экранированный интерфейсный кабель. Если к интерфейсным портам принтера подключено несколько интерфейсных кабелей, то не оставляйте их подсоединенными к неиспользуемым интерфейсам.

Изменения или модификации конструкции, которые документально не были одобрены фирмой Epson America, Inc., лишают пользователя юридического права работать на этом принтере.

Содержание

Введение

Об этом руководстве.....	1
О вашем принтере	2
Конструктивные возможности	3
Меры безопасности.....	5
Озонная безопасность	7
Предосторожности при работе на лазерном принтере	8
Важные меры предосторожности.....	11
Предупреждения, предостережения и примечания	13

Глава 1 Работа с принтером

Управление принтером.....	1-2
Панель управления.....	1-3
Индикаторы и кнопки панели управления.....	1-4
Драйвер принтера.....	1-6
Выбор драйвера для DOS.....	1-6
Утилита панели дистанционного управления	1-7
Пользование режимом установок по умолчанию	1-8
Изменение установок по умолчанию.....	1-10
Описание установок по умолчанию.....	1-15
Режим EPSON GL/2	1-18
Перед печатью в режиме EPSON GL/2.....	1-19
Переключатель интеллектуальной эмуляции (IES).....	1-19
Подача бумаги.....	1-20
Загрузка бумаги в лоток.....	1-20
Загрузка бумаги вручную	1-23
Печать на специальной бумаге.....	1-24

Глава 2 Утилита панели дистанционного управления

Описание утилиты Remote Control Panel.....	2-2
Когда пользоваться утилитой Remote Control Panel?.....	2-2
Вызов утилиты Remote Control Panel.....	2-3
Опции Page Setup (Параметры страницы).....	2-5
Опции Type (Шрифт).....	2-7
Опции Printer Setup (Параметры принтера).....	2-9
Дополнительные опции.....	2-12

Глава 3 Шрифты

Работа со шрифтами.....	3-2
Общее описание шрифтов.....	3-2
Советы по выбору шрифта.....	3-4
Шрифты принтеров и видеомониторов.....	3-4
Когда принтерный и экранный шрифты не совпадают.....	3-5
Доступные шрифты.....	3-6
Ввод дополнительных шрифтов.....	3-7
Загрузка непостоянных шрифтов.....	3-7
Выбор шрифтов.....	3-8
Образцы шрифтов.....	3-9
Courier SWC.....	3-9
Dutch 801 SWC.....	3-9
Dutch 801 SWM.....	3-9
Swiss 721 SWM.....	3-9
Swiss 742 SWC.....	3-10
Symbol Set SWA.....	3-10
More Wingbats SWM.....	3-10
Line Printer 16.66 cpi (Bitmap).....	3-10

Глава 4 Устранение неисправностей и обслуживание

Общие проблемы	4-2
Проблемы качества печати	4-8
Сообщения об ошибках.....	4-12
Оптимизация качества печати	4-15
Регулировка параметров RITech	4-15
Регулировка плотности печати.....	4-17
Возвращение принтера в исходное состояние	4-18
Reset (Сбросить текущий набор).....	4-18
Reset all (Сбросить все)	4-18
Чистка принтера.....	4-19
Чистка внутренних поверхностей принтера	4-19
Удаление просыпанного тонера	4-20
Чистка корпуса принтера.....	4-21
Замена расходных материалов.....	4-21
Замена кассеты с тонером.....	4-22
Замена блока формирования изображения	4-24
Перевозка принтера	4-27

Дополнение А Технические характеристики

Бумага	A-2
Принтер.....	A-3
Общие данные.....	A-3
Окружающие условия	A-4
Механические характеристики.....	A-4
Электротехнические характеристики	A-5
Интерфейс.....	A-5
Дополнительные устройства и расходные материалы	A-8
Нижняя кассета для бумаги (C812491).....	A-8
Кассета с тонером (S050005)	A-8
Блок формирования изображения (S051029).....	A-9

Дополнение В Наборы символов

Введение в наборы символов.....	B-2
Режим эмуляции LJ4.....	B-3
Набор национальных таблиц символов по стандарту ISO	B-17

Дополнение С Совокупность команд

Поддерживаемые языки управления.....	C-2
Команды режима эмуляции LaserJet 4 (LJ4)	C-2
Команды контекста GL/2	C-6
Режим PjL	C-10
Режим EJL.....	C-11

Дополнение D Установка дополнительных устройств

Дополнительные устройства принтера	D-2
Нижняя кассета для бумаги.....	D-3
Загрузка бумаги в нижнюю кассету.....	D-4
Блок памяти	D-7
Установка блока памяти.....	D-7
Дополнительные интерфейсы.....	D-12
Установка интерфейсного блока типа LocalTalk/Serial	D-13
Установка интерфейсной карты типа В.....	D-17
Пользование последовательным интерфейсом	D-21
Совместное использование принтера.....	D-23

Глоссарий

Предметный указатель

Введение

Принтер EPSON® EPL-5500 сочетает высокие производительность и надежность с широким спектром конструктивных возможностей.

Перед тем, как приступить к работе с вашим принтером, выполните следующие указания:

- ❑ Прочтите информацию об общих мерах безопасности, о лазерной безопасности и важных предосторожностях, описанных в этом разделе.
- ❑ При наладке и испытании принтера следуйте указаниям прилагаемого *Руководства по установке* принтера.
- ❑ Подробную информацию о своем принтере вы найдете в настоящем *Руководстве пользователя*.
- ❑ Пользователям принтера, печатающим документы на русском языке, необходимо установить Таблицу символов русского алфавита. См. гл. 2 "Утилита панели дистанционного управления"

Об этом руководстве

Настоящее руководство содержит информацию о том, как пользоваться и управлять принтером. Сведения об установке и наладке принтера вы прочтете в *Руководстве по установке* принтера

Глава 1 "Работа с принтером" информирует о технических возможностях принтера и том, как управлять принтером. В ней также сообщается о загрузке бумаги, настройке принтера на тип и размер загруженной бумаги.

Глава 2 "Утилита панели дистанционного управления" описывает установки и параметры, которые можно изменять с помощью этой утилиты. Читайте ее, если вы не можете изменять их посредством прикладной программы.

Глава 3 "Шрифты" содержит основные сведения о шрифтах и их выборе.

Глава 4 "Устранение неисправностей и обслуживание" подсказывает, как следует поступать при появлении ошибки у принтера и рекомендует, как обслуживать ваш принтер.

Дополнение А "Технические характеристики" содержит технические данные принтера.

Дополнение В "Наборы символов" описывает наборы знаков и символов по каждому режиму эмуляции наряду с таблицами литер из каждого набора.

Дополнение С "Совокупность команд" перечисляет команды, которые можно применять для управления принтером во время печати. Это дополнение рассчитано на опытных пользователей.

Дополнение D "Установка дополнительных устройств" содержит подробные инструкции по установке дополнительных устройств, предназначенных для вашего принтера.

О вашем принтере

Ваш принтер представляет собой новейшую разработку среди недорогих высококачественных лазерных принтеров EPSON. Он эмулирует принтер Hewlett-Packard® LaserJet 4™ (LJ4), что дает вам возможность печатать документы с использованием разнообразных программ, которые поддерживают принтеры HP® LaserJet®.

Разрешающая способность принтера 600 тнд (точек на дюйм) повышается с помощью Resolution Improvement Technology (RITech) (Технологии улучшения разрешения), разработанную EPSON, которая сглаживает зубчатые кромки по краям диагональных линий и в тексте, и на графике. Это придает вашему документу опрятный вид профессионального качества.

Принтер легко устанавливается и им легко пользоваться. Вы просто ставите его на рабочее место, подключаете к компьютеру и устанавливаете драйвер принтера, как описано в прилагаемом *Руководстве по установке*. Для печати на принтере вызовите программное обеспечение и выберите Print (Печать) в меню File (Файл). Опция Print также содержит параметры и установки, с помощью которых вы будете управлять процессом печати и самим принтером.

Конструктивные особенности

Принтер поставляется со встроенным двунаправленным параллельным интерфейсом и буфером памяти 1 Мбайт, который можно расширить до 32 Мбайт. Вы можете также

установить дополнительный последовательный интерфейс типа В (coax - коаксиальный или twiах - двухосный). Подробнее см. Дополнение D.

Принтер обладает полным спектром технических возможностей, которые упрощают его эксплуатацию и обеспечивают высококачественную печать. Ниже перечислены основные из них.

Высококачественная печать

Ваш принтер обеспечивает печать с разрешением 600 тнд со скоростью до шести страниц в минуту. Вы с достоинством оцените профессиональное качество печати на принтере и быстроту обработки получаемой информации.

Низкие эксплуатационные расходы

Так как обычные расходные материалы - картриджи - разделены на два элемента: на блок формирования изображения и на кассету с тонером, вам по мере расхода или износа придется заменять за один раз только один элемент. Прежде же при израсходовании тонера приходилось одновременно заменять и светочувствительный барабан картриджа.

Широкий выбор шрифтов

Принтер поставляется с широким выбором из 22 масштабируемых шрифтов различных гарнитур в формате TrueType® и одним шрифтом в виде битовых карт, чтобы вы могли создавать документы профессионального качества. Встроенные в принтер шрифты описаны в гл. 3.

Экономичный расход тонера

Чтобы уменьшить расход тонера при печатании документов, вы можете задавать черновую печать в режиме Экономичного расхода тонера.

Драйвер принтера

Прилагаемый к принтеру на дискете Windows-драйвер упрощает печать ваших документов с использованием оптимальных параметров.

Утилита панели дистанционного управления

Утилита панели дистанционного управления позволяет вам задавать параметры печати через компьютер, когда они не поддаются установке с помощью драйвера принтера. Например, вы можете изменить оптическую плотность (насыщенность) отпечатка , отрегулировать RITech-установку (улучшить разрешение) или заменить набор символов. Утилита панели дистанционного управления описана в гл. 2.

Меры безопасности

Лазерная безопасность

Данный принтер аттестован Министерством здравоохранения и социального обеспечения США по Классу 1 на лазерную аппаратуру в соответствии с действующими нормами на допустимое радиоактивное излучение согласно федеральному закону США о контроле над радиацией в интересах здравоохранения и безопасности, принятому в 1968 г. Это означает, что принтер не выделяет опасного лазерного излучения.

Поскольку лазерное излучение полностью остается внутри защитного корпуса и наружных крышек, луч лазера не может выйти из принтера во время любой его операции.

Этикетки, предупреждающие об опасности лазерного облучения

Предупреждение:

Пользование органами управления и выполнение регулировок или других действий, не предписанных настоящим руководством, может привести к опасному радиационному облучению.

Согласно техническим условиям ИЕС 825 ваш принтер относится к Классу 1 лазерных аппаратов. Подтверждающая это этикетка, показанная ниже, наклеивается на принтеры по требованию страны-импортера.

Внутреннее лазерное излучение

Максимальная мощность излучения	$5,0 \times 10^{-4}$ Вт
Длина волны	790 ± 20 нм

Узел лазерного диода Класса IIIb испускает невидимый лазерный луч. Печатающая головка в сборе НЕ ПОДЛЕЖИТ РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ НА МЕСТЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИНТЕРА. Поэтому запрещается вскрывать ее при любых обстоятельствах.

Озонная безопасность

Выбросы озона

Газ озон выделяется лазерными принтерами как побочный продукт процесса печати.

Озон вырабатывается только, когда принтер печатает.

Допускаемые нормы воздействия озона

Рекомендуемый предел озонного воздействия равен 0,1 чнм (частей на миллион). Это весовая концентрация за период работы восемь (8) часов.

Принтер EPL-5500 выделяет <0,01 чнм за 8 ч непрерывной печати в закрытом помещении объемом примерно 1000 куб. футов (8' x 10' x 12') (2,4 x 3,0 x 3,7 м = 28,3 м³)

Снижение риска озонного отравления

Чтобы свести к минимуму опасность поражения организма озоном, необходимо избегать следующих условий:

- Устанавливать много лазерных принтеров в закрытом помещении (см. нормы, указанные выше).
- Работать при очень низкой влажности воздуха.
- Плохая вентиляция помещения.
- Работать длительное время непрерывно при любом из перечисленных выше условий.

Расположение принтера

Принтер следует располагать так, чтобы выходящие из него газы и теплота:

- Не направлялись в лицо оператору.
- По возможности отводились прямо из помещения.

Предосторожности при работе на лазерном принтере

В настоящем принтере применена лазерная технология печати. Необходимо соблюдать следующие меры предосторожности при открывании крышки принтера. Для безопасной и эффективной эксплуатации принтера мы рекомендуем внимательно исполнять все перечисленные ниже требования даже в том случае, если вы умело обращаетесь с принтерами других типов:

- ❑ Не прикасайтесь к узлу термического закрепления тонера с надписью CAUTION HOT SURFACE (Осторожно! Горячая поверхность!). Закрепляющее устройство сильно нагревается во время работы принтера.

Внимание! Перенесите следующую надпись на рисунок:

ОСТОРОЖНО! ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ!

- ❑ Не прикасайтесь к другим деталям, расположенным внутри принтера, если только этого не требуется по инструкции настоящего руководства.
- ❑ Никогда не вдавливайте с силой детали принтера при посадке их на место. Хотя принтер и имеет прочную конструкцию, грубое обращение может вызвать поломку его деталей.

- ❑ При извлечении блока формирования изображения не подвергайте его воздействию комнатного света дольше, чем это необходимо. Блок содержит светочувствительный барабан. Это зеленый цилиндр, который можно видеть через щели в блоке. Передержка на свету открытого барабана может повредить его и вызвать появление затемненных или, наоборот, светлых участков на отпечатанной странице. Она сокращает срок службы барабана. Закрывайте блок плотной тканью, если вам приходится держать его вне принтера длительное время.

- ❑ Не царапайте поверхность светочувствительного барабана. Вынутый из принтера блок формирования изображения всегда кладите на чистую и ровную поверхность. Не трогайте барабан руками, чтобы не оставить на его поверхности жирных отпечатков и тем самым повредить барабан, так как жировые пятна от ваших пальцев могут впоследствии ухудшить качество печати на бумаге.

- ❑ При извлечении из принтера кассеты с тонером никогда не прикасайтесь руками к ролику подачи тонера, закрытому крышкой.

- ❑ Не переворачивайте кассету с тонером и не кладите ее набок.
- ❑ При замене кассеты с тонером кладите ее на чистую и ровную поверхность.
- ❑ Не пытайтесь изменять форму и размеры кассеты или разбирать ее. Кассету нельзя наполнять тонером самостоятельно.
- ❑ Не трогайте тонер руками. Защищайте глаза от попадания в них тонера.
- ❑ Включайте принтер для печати после установки новой кассеты с тонером, занесенной с холода в теплое помещение, не ранее, чем через час.

Чтобы получать высокое качество печати, храните блоки формирования изображения и кассеты с тонером в местах, защищенных от прямых солнечных лучей, пыли, воздуха, содержащего соли или вызывающие коррозию газы (например, аммиак). Избегайте также мест с высокой температурой и влажностью воздуха или мест с резкими перепадами в температуре и влажности воздуха. Храните расходные материалы в местах, не доступных для детей.

Важные меры предосторожности

Прочитайте все эти указания перед началом пользования принтером.

1. Выполняйте все предостережения и инструкции, указанные на принтере.
2. Перед чисткой принтера выньте вилку сетевого шнура из розетки. Пользуйтесь влажной салфеткой для протирки принтера и не применяйте жидких или аэрозольных очистителей.
3. Не устанавливайте принтер возле воды.
4. Не ставьте принтер на неустойчивую тележку, подставку или стол.
5. Щели и отверстия в корпусе принтера, его задней и нижней стенках предназначены для вентиляции. Не закрывайте их. Не ставьте принтер на кровать, диван, ковер или другие мягкие предметы. Также не устанавливайте принтер внутри ниш и шкафов, если не будет предусмотрена надлежащая вентиляция.
6. Для электропитания используйте сеть с параметрами, указанными на табличке на задней стенке принтера. Если вам неизвестны параметры тока вашей электросети, обратитесь к своему поставщику (дилеру) или в местное отделение электроснабжения.
7. Если вилка сетевого шнура принтера не входит в гнезда розетки, обратитесь к электрику для замены вашей устаревшей розетки.
8. Располагайте принтер так, чтобы на его сетевой шнур не наступали.
9. При использовании удлинителя следите за тем, чтобы общая нагрузка подключенных к нему приборов не превышала предельно допустимую. Также проверьте, чтобы суммарный ток всех нагрузок, включенных в одну розетку вместе с принтером, не превышал 15 А.
10. Ничего не засовывайте внутрь принтера через щели. В противном случае можно коснуться деталей под током высокого напряжения, получить электрошок, вызвать замыкание электрических цепей или пожар. Не обливайте принтер никакой жидкостью.

11. Кроме оговоренных в настоящем руководстве пользователя случаев, не пытайтесь самостоятельно ремонтировать свой принтер. Открывая или снимая крышки с надписями "Не открывать!", вы подвергаете себя опасности поражения током высокого напряжения или другому риску. Поручайте техническое обслуживание этих мест подготовленному персоналу.

12. Вынимайте вилку сетевого шнура из розетки и вызывайте подготовленного мастера по техническому обслуживанию принтеров в следующих случаях:

А. При повреждении сетевого шнура или вилки.

Б. При попадании жидкости внутрь принтера.

В. При попадании принтера под дождь или при обливании его водой.

Г. В случае неисправности принтера, хотя все указания *Руководства пользователя* были соблюдены. Выполняйте только оговоренные в руководстве регулировки, так как регулирование других органов управления может повредить принтер и потребовать большого объема работ подготовленным специалистом по восстановлению нормальной работы принтера.

Д. При падении принтера или повреждении его корпуса.

Е. При снижении производительности принтера до уровня, требующего технического обслуживания.

Предупреждения, предостережения и примечания

*Внимательно следуйте **предупреждениям**, чтобы избежать травм и болезней.*

*Соблюдение **предостережений** поможет избежать поломок принтера.*

*В **примечаниях** содержится важная информация и полезные советы, необходимые для работы на вашем принтере.*

Глава 1

Работа с принтером

Управление принтером.....	1-2
Панель управления.....	1-3
Индикаторы и кнопки панели управления.....	1-4
Драйвер принтера.....	1-6
Выбор драйвера для DOS.....	1-6
Утилита панели дистанционного управления.....	1-7
Пользование режимом установок по умолчанию.....	1-8
Изменение установок по умолчанию.....	1-10
Описание установок по умолчанию.....	1-15
Режим EPSON GL/2.....	1-18
Перед печатью в режиме EPSON GL/2.....	1-19
Переключатель интеллектуальной эмуляции (IES).....	1-19
Подача бумаги.....	1-20
Загрузка бумаги в лоток.....	1-20
Загрузка бумаги вручную.....	1-23
Печать на специальной бумаге.....	1-24

Управление принтером

Существует несколько способов управления вашим принтером:

- Через меню Print (Печать) в вашем программном обеспечении.
- С помощью утилиты Remote Control Panel (Панель дистанционного управления).
- В режиме установок по умолчанию, задаваемых или изменяемых с помощью панели управления принтера.

Для управления принтером вы в основном пользуетесь меню Print (Печать) в вашей прикладной программе. Это меню позволяет вам устанавливать большинство переменных параметров печати, включая число экземпляров, размеры страницы и книжную или альбомную ориентацию.

Некоторые установки принтера, например режим Экономичный расход тонера и Технология улучшения разрешения RITech, нельзя изменять с помощью прикладной программы. Кроме того, некоторые прикладные программы не позволяют вам управлять установками принтера. В этом случае вам следует воспользоваться утилитой Панель дистанционного управления, чтобы отрегулировать установки и параметры принтера. См. ниже в этой главе раздел "Утилита панели дистанционного управления", в котором даны указания, когда пользоваться Панелью дистанционного управления.

Кнопка на панели управления принтера позволяет распечатывать Лист значений параметров, избавляться от ошибок и изменять некоторые установки и параметры принтера. В следующем разделе описано назначение панели управления принтера.

Примечание:

Если вы работаете в операционной системе Microsoft® Windows®, вы сможете управлять принтером через значок Printers (Принтеры), войдя в Панель Управления Windows. Двойной щелчок по этому значку раскрывает диалоговое окно, в котором вы выбираете драйвер принтера, изменяете интерфейсный порт принтера и управляете распечаткой своих файлов. Обычно вам придется активизировать значок Printers (Принтеры) при первой наладке этого принтера. Подробнее см. руководство по Windows.

Панель управления

Панелью управления принтера чаще всего используется для следующих целей:

- Показа текущего состояния принтера.
- Распечатки листа значений параметров, в котором указаны установки принтера по умолчанию.
- Очистки буфера памяти от данных для печати и возврата принтера в исходное состояние.

На рисунке ниже показано расположение световых индикаторов и кнопки на панели управления принтера.

Вниманию техреда! Перенесите надписи на рисунок:


Индикатор ∪

Индикатор |

Кнопка управления


Индикаторы и кнопки панели управления

Световые индикаторы информируют вас о текущем состоянии принтера. Функция кнопки на панели управления меняется в зависимости от текущего состояния принтера, передаваемого световыми индикаторами.

Индикатор  Этот индикатор горит желтым светом, когда принтер включен.

Частое мигание желтого индикатора отображает состояние получения данных для печати от компьютера или то, что полученные данные распечатываются в этот момент.

Редкое мигание желтого индикатора свидетельствует о том, что данные для печати получены от компьютера.

Индикатор  Этот индикатор горит красным светом, когда открыта крышка принтера или когда бумага заклинена внутри принтера.

Частое мигание красного индикатора указывает на то, что бумага отсутствует в лотке или что механизм подачи бумаги заклинило. Этот индикатор также часто мигает, когда включен режим ручной подачи бумаги. В этом случае вставьте лист бумаги в щель ручной загрузки и нажмите кнопку для начала печати. Подробнее о способе ручной подачи бумаги читайте на стр. 1-23.

Редкое мигание красного индикатора свидетельствует о наличии ошибки (или неполадки). Неполадки описаны в гл. 4 "Устранение неисправностей и обслуживание".

Кнопка

Когда в буфере памяти принтера нет данных для печати и ошибки отсутствуют (индикатор \cup горит), при нажатии на эту кнопку будет распечатан лист значений параметров. Лист значений параметров содержит описание установок по умолчанию.

Если в буфер принтера загружены данные и ждут распечатки (индикатор \cup редко мигает), нажмите на эту кнопку, чтобы распечатать все данные, полученные от компьютера для печати.

В случае прерывания процесса печати из-за заклинивания бумаги или после того, как вы ее заложили в лоток (индикатор $|$ часто мигает), нажмите на кнопку для продолжения печати.

При включенном режиме ручной загрузки бумаги нажмите на кнопку после того, как вы вставите лист бумаги в щель ручной загрузки.

Пользуйтесь этой кнопкой для сброса данных и перевода принтера в исходное состояние. Подробнее см. гл. 4.

Для входа в режим установок по умолчанию убедитесь в том, что принтер выключен, затем включите его одновременно удерживая нажатой эту кнопку. Режим установок по умолчанию подробно описан ниже в разделе "Пользование режимом установок по умолчанию".

Драйвер принтера

Чтобы добиться наилучших результатов от этого принтера, вам необходимо установить драйвер принтера, поддерживаемый вашей прикладной программой. Если вы работаете в операционной среде Microsoft Windows 3.1 или в ее новой версии, вам необходимо настроить драйвер на эмуляцию HP LaserJet 4 с помощью пакета драйверов, входящего в комплект поставки принтера. Указания по установке Windows-драйвера читайте в разделе "Установка драйвера" в *Руководстве по установке* принтера. Полезные советы вы будете получать также по ходу пользования драйвером.

Если вы пользуетесь операционной системой DOS или применяете иной режим эмуляции, вы можете из прилагаемого к принтеру пакета драйверов выбрать другой драйвер, отличный от Windows-драйвера.

Выбор драйвера для DOS

Так как каждая прикладная программа отличается своими наладочными возможностями, то нет стандартного способа для выбора драйвера принтера. Поэтому читайте руководство по вашему программному обеспечению, в котором найдете указания, как выбрать принтер при работе в системе DOS.

Выберите один из этих принтеров в порядке их приоритетной очередности:

EPL-5500

EPL-3000

EPL-5200/5200+

HP LaserJet III/III^P/III^D

HP LaserJet III^{Si}

HP LaserJet 4L

EPL-5600

EPL-9000

HP LaserJet 4

Если вы выберете другой принтер, а не принтер EPL-5500, вы не сможете пользоваться некоторыми из его технических возможностей, например разрешением 600 тнд (это будет зависеть от выбранной модели принтера).

Утилита панели дистанционного управления

Приложенная к принтеру утилита Remote Control Panel (Панель дистанционного управления) позволяет регулировать определенные установки и параметры принтера. Обычно вам нет необходимости пользоваться утилитой Remote Control Panel, потому что большинство параметров принтеру вы можете задавать с помощью вашей прикладной программы.

Там, где это возможно, всегда изменяйте установочные параметры принтера с помощью вашей прикладной программы; этот способ не только удобнее, но и потому что программно задаваемые установки и параметры игнорируют таковые, если они заданы принтеру с помощью утилиты Remote Control Panel.

И все же некоторые параметры и установки недоступны для вашей прикладной программы. Таковыми являются установки по умолчанию, действующие в большинстве ситуаций вашего принтера.

Если вы не можете задать требуемые установки и параметры с помощью прикладной программы, пользуйтесь утилитой Remote Control Panel, например, в следующих случаях:

- Для изменения разрешения
- Для установки размеров бумаги, заложенной в лоток
- Для включения-выключения режима Экономичный расход тонера
- Для изменения плотности печати
- Для включения-выключения Резервного режима
- Для печати внутри верхнего и нижнего полей
- Для изменения режима эмуляции

Подробнее о пользовании утилитой Remote Control Panel см. гл. 2.

Пользование режимом установок по умолчанию

С помощью панели управления принтера вы можете изменять некоторые функции принтера, например конфигурацию интерфейса и режим эмуляции. Так как эти установки активизируются при каждом включении принтера, их называют установками по умолчанию.

При пользовании режимом установок по умолчанию помните о следующем:

- ❑ Большинство из установок этого режима можно задавать также с помощью драйвера принтера или утилиты Remote Control Panel (см. гл. 2). Для изменения установочных параметров принтера по-возможности пользуйтесь драйвером принтера или утилитой Remote Control Panel.
- ❑ Ваша прикладная программа может послать команду принтеру игнорировать установки по умолчанию. Если вы не достигаете желаемых результатов, проверьте установочные параметры в вашей прикладной программе.
- ❑ Для ознакомления с текущими установками по умолчанию распечатайте лист значений параметров.

Войдя в режим установок по умолчанию, вы можете изменить параметры, представленные ниже в таблице.

Меню	Параметр	Опция выбора
PARALLEL	Speed (Скорость)	Fast (Быстрая), Slow (Медленная)
	Bi-D	Вкл, Выкл
SERIAL ¹	Word-length (Длина слова)	8, 7
	Baud rate (Скорость в бит/с)	9600, 19200, 38400, 57600, 300, 600, 1200, 2400, 4800
	Parity (Контроль четности)	None (Нет), Even (Четность), Odd (Нечетность)
	Stop bit (Стоповый бит)	1, 2
	DTR	Вкл, Выкл
	Xon/Xoff	Вкл, Выкл

Меню	Параметр	Опция выбора
EMULATION (Эмуляция)	Parallel (Паралл.) (Serial - Послед.) ¹ (L/T) ¹ (AUX) ¹	L14, GL2 Auto (Автоматическое переключение интерфейсов)
LANGUAGE (Язык)	-	Английский, французский, немецкий, итальянский, испанский
PRINTING (Печать)	Page size (Формат листа) Orientation (Ориентация) Manual feed (Ручная подача) Toner save (Экономичный расход тонера)	A4, Letter, Legal, Custom (Определяется пользователем) Portrait (Книжная), Landscape (Альбомная) Вкл, Выкл Вкл, Выкл
JOB	Resolution (Разрешение)	600, 300
CONFIG	Auto continue (Автоматическое продолжение) Standby (Резервный режим) Interface (Интерфейс)	Вкл, Выкл Enable (Активен), Disable (Неактивен) Auto, Parallel (Параллельный), (Serial - Последовательный) ¹ , (L/T) ¹ , (AUX) ¹

¹ Доступно только после установки дополнительного интерфейса.

Подробнее о каждом меню см. ниже подраздел "Описание установок по умолчанию".

Изменение установок по умолчанию

В этом подразделе описаны действия, которые следует выполнять для изменения установок по умолчанию. Каждой опции в меню установок по умолчанию соответствует трехразрядный код (см. таблицу на стр. 1-12-14).

Следующие действия показывают, как включить режим экономичного расхода тонера через меню Printing (Печать). Однако эти же основные шаги можно выполнять для задания любой установки по умолчанию.

1. Вначале по таблице, начинающейся на стр. 1-12 проверьте код установки для той опции, которую вы хотите изменить. В нашем примере включению режима экономичного расхода тонера соответствует код 415.
2. Убедитесь в том, что принтер выключен. Затем включите принтер, одновременно удерживая нажатой кнопку на панели управления принтера. Продолжайте нажимать на кнопку, пока не погаснут оба световых индикатора (они погаснут примерно через 10 секунд); после чего освободите кнопку панели управления.
3. Убедитесь в том, что индикатор \cup мигает. Это означает, что принтер находится в режиме установок по умолчанию. Чтобы задать установку, нажмите на кнопку панели управления столько раз, какая стоит цифра в кодовом числе, когда мигает соответствующий индикатор или комбинация индикаторов. Например:

Код установки	4	1	5
Индикаторы (мигающие)	\cup	$ $	$\cup $

Когда мигает индикатор \cup , нажмите на кнопку панели управления 4 раза в быстрой последовательности, что соответствует левой цифре кода установки. Выждите некоторое время, пока не начнет мигать индикатор $|_1$, и тогда нажмите на кнопку один раз в соответствии со средней цифрой кода. Затем выждите, пока индикаторы \cup и $|_1$ не начнут мигать одновременно. После этого нажмите на кнопку 5 раз для завершения установки. Через несколько секунд режим установки возобновит свой цикл и индикатор \cup начнет мигать вновь.

Примечание:

Если вы хотите удалить установку и начать сначала, нажмите на кнопку панели управления 6 раз подряд или более, когда начнет мигать какой-либо индикатор или комбинация световых индикаторов. Через некоторое время индикатор \cup начнет мигать и вы сможете начать операцию установки параметра по умолчанию вновь.

4. Если вы хотите произвести дополнительные изменения установок, повторите описанный выше шаг 3, используя кодовые номера из таблицы на стр. 1-12.
5. Для выхода из режима установок по умолчанию и сохранения выполненных вами изменений введите кодовое число 111, следуя указаниям по шагу 3.

Чтобы проверить заданные вами установки, распечатайте лист значений параметров в соответствии с инструкциями на стр. 1-5.

Доступные опции установок по умолчанию и их коды

Меню	Параметр	Опция выбора	Код установки
PARALLEL	Speed	Fast (Быстрая)	112
	(Скорость)	Slow (Медленная)	113
	Bi-D	Вкл	114
		Выкл	115
SERIAL ¹	Word-length (Длина слова)	8	121
		7	122
	Baud rate (Скорость передачи данных в бит/с)	9600	123
		19200	124
		38400	125
		57600	131
		300	132
	Parity (Контроль четности)	600	133
		1200	134
		2400	135
		4800	141
		None (Нет)	142
	Stop bit (Стоповый бит)	Even (Четность)	143
		Odd (Нечетность)	144
	DTR	1	145
2		151	
Xon/Xoff	Вкл	152	
	Выкл	153	
	Вкл	154	
		Выкл	155

Меню	Параметр	Опция выбора	Код установки
EMULATION	Parallel	L14	211
(Эмуляция)	(Параллельн.)	GL2	221
		Auto	222
	(Последовательн.) ¹	L14	232
	(L/T) ¹	GL2	242
	(AUX) ¹	Auto	243
LANGUAGE	-	Английский	323
(Язык)		Французский	324
		Немецкий	325
		Итальянский	331
		Испанский	332

Меню	Параметр	Опция выбора	Код установки
PRINTING	Page size	A4	351
(Печать)	(Формат листа)	Letter	352
		Legal	353
		Custom (Определяет пользователь)	354
	Orientation	Portrait (Книжная)	355
	(Ориентация)	Landscape (Альбомная)	411
	Manual feed	Вкл	412
	(Ручная подача)	Выкл	413
	Toner save	Вкл	414
	(Экономичный расход тонера)	Выкл	415
JOB	Resolution	600	421
	(Разрешение)	300	422
CONFIG	Auto continue	Вкл	423
	(Автоматическое продолжение)	Выкл	424
	Standby	Enable (Активен)	425
	(Резервный режим)	Disable (Неактивен)	431
	Interface	Auto	432
	(Интерфейс)	Parallel (Параллельный)	433
		(Serial - Последоват.) ¹	434
		(L/T) ¹	435
		(AUX) ¹	441
EXIT (Выход)	-	-	111

¹ Доступно только после установки дополнительного интерфейса.

Описание установок по умолчанию

Меню PARALLEL

Конфигурирует встроенный параллельный интерфейс. Подробнее см. раздел "Интерфейс" в Дополнении А.

Speed (Скорость)

Задаёт скорость параллельной связи.

Bi-D (Двусторонняя)

Включает и выключает двустороннюю связь. Если ваш компьютер не поддерживает двустороннюю связь (Bi-D), отключите эту установку. Однако в этом случае некоторые современные возможности эмуляции HP LaserJet 4 утрачиваются.

Меню SERIAL

Конфигурирует дополнительный последовательный интерфейс. См. конкретные установочные параметры в руководствах по пользованию компьютером и программным обеспечением.

Word length (Длина слова)

Задаёт длину слова 8 или 7 бит.

Baud rate (Скорость передачи информации)

Устанавливает скорость передачи данных для последовательного интерфейса. Скорость передачи информации измеряется в битах в секунду (бит/с).

Parity (Контроль четности)

Задаёт бит четности или отключает проверку на четность.

Stop bit (Стоповый бит)

Устанавливает число стоповых битов для каждого символа информации, посланной принтеру компьютером. Стоповые биты информируют об окончании символа.

DTR

Включает и выключает протокол обмена данными DTR (Data Transfer Ready - блок готовности передачи данных).

Xon/Xoff

Включает и выключает протокол обмена данными Xon/Xoff (включает управляющий старт-сигнал/стоп-сигнал).

Меню EMULATION

Задаёт режим эмуляции для каждого интерфейса. На принтере доступны режимы эмуляции HP LaserJet 4 и EPSON GL/2. Другие режимы эмуляции становятся доступными только после установки дополнительных устройств. Когда вы выбираете Auto, принтер автоматически переключается с одного режима эмуляции на другой в зависимости от данных, полученных от компьютера.

Меню LANGUAGE

Выбирает язык для распечатки листа значений параметров.

Меню PRINTING

Обеспечивает вам возможность управлять выбором параметров (опций) печати для вашего принтера.

Page size (Формат листа)

Задаёт размеры бумажного листа.

Orientation (Ориентация)

Задаёт направление печатаемых строк символов на странице: Portrait (Книжная, или вертикальная, ориентация) или Landscape (Альбомная, или горизонтальная, ориентация).

Manual feed (Ручная загрузка бумаги)

Включает и выключает режим ручной подачи бумаги в принтер. Включайте его, когда вы хотите подавать по одному листу через щель ручной загрузки.

Toner save (Экономичный расход тонера)

Включает и выключает режим экономичного расхода тонера. В этом режиме расходуется меньше порошка, чем при нормальной печати.

Меню JOB**Resolution (Разрешение)**

Задаёт разрешение 300 тнд (точек на дюйм) или 600 тнд.

Меню CONFIG**Auto continue (Автоматическое продолжение)**

Включает и выключает режим автоматического продолжения печати. Когда этот режим включен, принтер будет продолжать печать даже при появлении ошибки (неполадки). Его следует включать при распечатке длинных документов или когда вы оставляете работающий принтер без присмотра на длительное время.

Standby (Резервный режим)

Включает и выключает резервный режим выжидания. В этом режиме автоматически отключается электропитание принтера, если он бездействует в течение 15 минут. Принтер начинает разогреваться, как только вы на него пошлете через компьютер данные для печати, и через 35 секунд он будет снова готов к работе. При отключенном резервном режиме принтер остается разогретым и готовым к печати постоянно.

Interface (Интерфейс)

Определяет, какой из имеющихся интерфейсов может принимать данные. В режиме Auto принтер подключается к активному интерфейсу.

Режим EPSON GL/2

В режиме EPSON GL/2 вы можете использовать свой принтер с прикладными программами графического вывода данных на плоттер. Он подобен режиму GL/2, поддерживаемому в HP LaserJet 4. Режим EPSON GL/2 эмулирует некоторые из команд программы графического вывода HP-GL[®] и включает все команды, которые вы найдете в режиме HP GL/2, плюс две дополнительные команды.

В таблице ниже отражены различия между этими двумя режимами. Подробнее о командах GL/2 в режиме эмуляции LJ4 см. Дополнение С.

Команда	Режим HP GL/2	Режим EPSON GL/2
Ориентация	Установка принтера	Только альбомная
Плоттер	1/1016 дюйма	1/1021 дюйма
Рамка изображения	Как в режиме LaserJet 4	Зависит от предела жесткого усечения
Позиция по умолчанию P1 и P2	Соответственно левый и правые нижние углы рамки изображения	Внутри рамки изображения
Неопределенные команды	Игнорируется первый символ	Игнорируются первые два символа
Команды CS, CA	Не поддерживаются	Поддерживаются частично
Команды PG, AF	Не поддерживаются	Поддерживаются
Результаты отправки команды DT без второго параметра	Указатель конца линии не показывается	Указатель конца линии показывается
Команды ESC E, ESC %A	Поддерживаются	Не поддерживаются

Перед печатью в режиме EPSON GL/2

В зависимости от того, какой документ вы хотите получить на выходе, вам потребуется внести изменения в установочные параметры принтера. Всегда проверяйте настройку принтера на соответствие печатаемой информации. Перед включением режима эмуляции проверьте следующие параметры на соответствие установкам принтера:

Размер (формат) бумаги:	Размер (формат) бумаги, установленный на принтере
Драйвер (выбранная программа графического вывода):	Плоттер HP-GL/2 или HP-GL

Если вам необходимо сконфигурировать установочные параметры принтера, то вначале включите режим эмуляции, а затем измените установки с помощью утилиты Remote Control Panel. Информацию об утилите панели дистанционного управления см. в гл 2

Предостережение:

При включении режима эмуляции параметры и данные, хранимые в ОЗУ принтера (например, подгруженные шрифты), могут стираться.

Переключатель интеллектуальной эмуляции (IES)

Функция переключения интеллектуальной эмуляции (IES) в принтере автоматически переключает режимы эмуляции в зависимости от данных, получаемых от компьютера. Доступными являются режимы эмуляции HP LaserJet 4 и EPSON GL/2. Другие режимы становятся доступными только после установки дополнительных устройств.

Для активизации функции переключения интеллектуальной эмуляции выберите Auto в меню Emulation с помощью утилиты Remote Control Panel или в режиме установок по умолчанию.

Подача бумаги

Чтобы достичь отличных результатов печати используйте бумагу, предназначенную для лазерных принтеров или копировальных аппаратов. Бумага должна быть хорошего качества и достаточно гладкая и иметь плотность в пределах 60-90 г/м². Так как принтер чувствителен к влаге, храните бумагу в сухом месте.

Можно печатать и на цветной бумаге, но не на бумаге с прозрачным или цветным покрытием. В качестве печатных фирменных бланков следует использовать бланки, типографская краска (чернила) на которых допускает прохождение через лазерный принтер. Простые чернила или краска могут размазываться или сходить с бумаги под действием высокой температуры в термозакрепляющем устройстве. Всегда испытывайте на лазерном принтере образцы бумаги перед закупкой большой партии.

Примечание:

Поставщики бумаги могут изменять ее качество, поэтому фирма EPSON не может гарантировать пригодность какого-то определенного сорта для своих лазерных принтеров.

Загрузка бумаги в лоток

Лоток принтера вмещает до 150 листов стандартной бумаги, включая такие форматы, как Letter, Legal, A4 и Executive. Технические характеристики бумаги описаны в Дополнении А.

Для загрузки бумаги в приемный лоток выполните следующие действия:

1. Откройте переднюю крышку.

2. Распушите стопку бумаги, затем выровняйте ее кромки, постукивая ребром стопки о твердую плоскую поверхность. Заложите стопку в лоток печатной поверхностью бумаги вверх, подавая ее вперед до отказа. Выровняйте левый край стопки по левому краю лотка.

3. Придвиньте правую направляющую для бумаги внутри лотка к правому краю стопки.

4. Откиньте на себя опору для бумаги наверху принтера так, чтобы она нависала над лотком.

Примечание:

При необходимости печати на специальных сортах бумаги, например на толстой бумаге (плотностью свыше 90 г/м²), конвертах, этикетках и прозрачных пленках, см. далее в этой главе подраздел "Печать на специальной бумаге".

Установка размеров бумаги

По умолчанию принтер настроен на формат А4 бумаги, загружаемой в приемный лоток. При загрузке бумаги другого формата вам необходимо задать ее размеры одним из следующих способов.

С помощью драйвера принтера:

Выберите размеры бумаги в меню Paperformat (Формат бумаги). Дополнительную информацию по использованию драйвера принтера вы найдете во встроенной системе справок драйвера.

С помощью утилиты Remote Control Panel:

Вызовите панель Remote Control Panel, набрав на клавиатуре EPRCPN по запросу в операционной системе DOS. Выберите соответствующую эмуляцию в окне Remote Control Panel и щелкните мышью по кнопке Page Setup (Параметры страницы). После этого задайте размеры страницы.

С помощью режима установок по умолчанию:

Сведения о том, как изменять размеры бумаги в режиме установок по умолчанию, см. раздел "Пользование режимом установок по умолчанию" на стр. 1-8.

Загрузка бумаги вручную

1. Переключите источник бумаги на щель ручной загрузки одним из следующих способов.

С помощью драйвера принтера:

Выберите ручную подачу в меню PaperSource (Источник бумаги). Дополнительную информацию по использованию драйвера принтера вы найдете во встроенной системе справок драйвера.

С помощью утилиты Remote Control Panel:

Вызовите панель Remote Control Panel, набрав на клавиатуре EPRCPN по запросу в операционной системе DOS. Щелкните мышью по кнопке режима LaserJet 4 & EpsonScript Level 2 в главном окне Remote Control Panel, а затем по кнопке Page Setup (Параметры страницы). После этого выберите установку Manual во вкладке Paper Feed (Подача бумаги).

С помощью режима установок по умолчанию:

Информацию об выборе ручной подачи бумаги в принтер в режиме установок по умолчанию читайте в разделе "Пользование режимом установок по умолчанию" на стр. 1-8.

2. Убедитесь в том, что открыта передняя крышка.

3. Вставьте отдельный лист бумаги в щель ручной загрузки до упора. При этом печатная сторона должна быть сверху, а левая кромка листа выровнена с левым краем щели.

4. Перешлите распечатываемый файл из компьютера на принтер. На панели управления часто мигает индикатор | (красный).

5. Нажмите на кнопку на панели управления для подачи бумаги через щель ручной загрузки. Удерживайте кнопку нажатой до тех пор, пока на панели управления не загорятся оба световых индикатора.

Примечание:

Если вам больше не нужно подавать бумагу в принтер вручную, выключите режим ручной загрузки (переключите источник бумаги на лоток для бумаги) с помощью драйвера принтера, утилиты Remote Control Panel или режима установок по умолчанию.

Печать на специальной бумаге

Вы можете печатать документацию на специальной бумаге, например на толстой бумаге (плотностью свыше 90 г/м²), конвертах, этикетках или прозрачных пленках.

Конверты

Загружайте конверты отворотным клапаном вниз. Качество печати на конвертах может быть неоднородным, потому что различные участки конверта имеют различную толщину. Отпечатайте текст адреса для пробы на одном-двух конвертах, чтобы проверить качество печати. Если печать слишком светлая, отрегулируйте оптическую плотность (насыщенность) отпечатка, как описано в гл. 4.

Не пользуйтесь конвертами с прозрачным окошком для адреса, если только они не изготовлены специально для печати текста отправителя на лазерных принтерах. У большинства конвертов пластиковое адресное окошко оплавляется при контакте с горячим термозакрепляющим устройством лазерного принтера. В приемный лоток для бумаги можно закладывать 5-10 конвертов в зависимости от толщины (с плотностью бумаги 60-90 г/м²). Если же вы хотите печатать на толстых конвертах (с плотностью бумаги свыше 90 г/м²), вам придется подавать их в принтер по одному через щель ручной загрузки.

Этикетки

Подавайте этикетки в принтер по одному листу через щель ручной загрузки.

Используйте только этикетки, предназначенные для печати на лазерных принтерах или аппаратах для копирования на обычную бумагу.

Чтобы выступающий клей не соприкасался с деталями принтера, всегда используйте этикетки, которые полностью перекрывают лист основы, при этом между соседними этикетками, наклеенными на лист основы, не должно быть зазоров.

Проверьте лист этикеток на вытекание клея, прижимая к нему сверху лист простой бумаги. При их слипании не пользуйтесь такими этикетками.

Прозрачные пленки

Подавайте прозрачную пленку в принтер по одному листу через щель ручной загрузки.

Можно печатать только на таких диапозитивных пленках и наклеиваемых чертежных пленках, которые предназначены для лазерных принтеров и копировальных аппаратов.

Глава 2

Утилита панели дистанционного управления

Описание утилиты Remote Control Panel	2-2
Когда пользоваться утилитой Remote Control Panel?	2-2
Вызов утилиты Remote Control Panel	2-3
Опции Page Setup (Параметры страницы)	2-5
Опции Type (Шрифт)	2-7
Опции Printer Setup (Параметры принтера)	2-9
Дополнительные опции	2-12

Описание утилиты Remote Control Panel

Утилита Remote Control Panel (Панель дистанционного управления) - это сервисная программа, которая дает вам возможность изменять установочные параметры принтера, такие как качество печати, размер бумаги и улучшенное значение разрешения по технологии RITech.

Когда пользоваться утилитой Remote Control Panel?

При нормальных условиях нет необходимости пользоваться утилитой Remote Control Panel для изменения установки принтера. Большинство прикладных программ позволяют изменять параметры и установки, которые влияют на получаемые на принтере отпечатки, при этом любые установки, задаваемые принтеру через прикладную программу, игнорируют установки и параметры, введенные с помощью утилиты Remote Control Panel.

Однако, если вы не можете изменить установки принтера с помощью прикладной программы своего компьютера или если вы работаете в операционной системе DOS, воспользуйтесь встроенной в принтер утилитой Remote Control Panel. Этой утилитой следует пользоваться:

- Для ввода набора символов русского языка
- Для задания размеров бумаги, заложенной в лоток
- Для включения/выключения режима экономичного расхода тонера
- Для изменения плотности печати или RITech-разрешения
- Для изменения режима эмуляции
- Для включения/выключения резервного режима выжидания
- Для смещения границ верхнего и нижнего полей на странице

Примечание:

Когда принтер используется совместно несколькими операторами, его установки могут изменять другие пользователи. Даже если в окне утилиты Remote Control Panel показан необходимый вам установочный параметр, всегда нажимайте мышью на кнопку Send (Послать).

Вызов утилиты Remote Control Panel

Чтобы запустить утилиту Remote Control Panel, наберите на клавиатуре EPRCPN по запросу DOS и нажмите на клавишу Enter. Появляется главное меню панели Remote Control Panel.

Щелкните мышью над кнопкой выбора режима эмуляции, который вы хотите конфигурировать.

Примечание:

Режим эмуляции EPSON GL/2 не имеет собственного диалогового окна выбора параметров. В этом режиме остаются активными , заданные прежде. См. последующие разделы в этой главе, в которых описано, как изменять установочные параметры.

В главном меню представлены текущие установки и параметры принтера по выбранному для принтера режиму. Левые кнопки раскрывают диалоговые окна, через которые вы можете изменить установочные параметры, перечисленные под заголовком Printer Status (Состояние принтера).

Print ERR SHEET for EpsonScript

Включите эту установку, если вы хотите распечатать сводку ошибок EpsonScript Level 2. Если будет обнаружена ошибка, принтер распечатает лист, раскрывающий тип ошибки.

Опции Page Setup (Параметры страницы)

Когда вы нажмете на кнопку Page Setup (Параметры страницы), раскрывается следующее диалоговое окно:

Большинство из опций этого диалогового окна также имеются в прикладной программе вашего компьютера. Вы должны пользоваться своей прикладной программой для изменения параметров страницы всегда, если только это возможно. Однако, если вы не можете программно изменить установочные параметры принтера, выбирайте в этом диалоговом окне следующие опции:

Page Size (Размеры страницы)

Задаёт размеры страницы по умолчанию. Вам следует изменять этот параметр только в том случае, если вы не можете установить необходимые вам размеры страницы с помощью вашей прикладной программы.

Если вы не находите в приведенном ниже списке нужный вам формат листа бумаги, задайте новые размеры страницы с помощью установки Custom (Определяется пользователем). Вы можете задавать произвольные размеры страницы только в следующих пределах: 76s216 мм x 127s356 мм.

Выбрать можно любую из следующих опций Page Size (Размеры страницы):

- LT (Letter) (8,5 x 11 дюймов)
- A4 (210 x 297 мм)
- A5 (148 x 210 мм)
- B5 (182 x 257 мм)
- HLT (Half letter) (5,5 x 8,5 дюйма)
- LGL (Legal) (8,5 x 14 дюймов)
- GLT (Government letter) (8,5 x 10,5 дюйма)
- EXE (Executive) (7,25 x 10,5 дюйма)
- F4 (210 x 330 мм)
- MON (Monarch) (3 7/8 x 7 1/2 дюйма - для конвертов)
- C10 (Commercial 10) (4 1/8 x 9 1/2 дюйма - для конвертов)
- DL (110 x 220 мм) (для конвертов)
- C5 (162 x 229 мм) (для конвертов)
- IB5 (International B5) (176 x 250 мм) (для конвертов)
- C6 (114 x 162 мм - для конвертов)
- Custom (Определяется пользователем принтера)

Copies (Число копий - тираж)

IB5 (International B5) (Устанавливает число экземпляров документа, которое необходимо напечатать. Вы можете задать любое число копий в пределах от 1 до 999. Вы должны задавать тираж документа с помощью прикладной программы.

Form (Число строк на странице)

Устанавливает число горизонтальных строк на странице. Вы можете задать любое число строк в пределах от 5 до 128.

Orientation (Ориентация)

Устанавливает ориентацию типа Portrait (Книжная) (по умолчанию) или Landscape (Альбомная). При книжной (вертикальной) ориентации верхняя строка на странице параллельна короткой кромке листа бумаги. При альбомной (горизонтальной) ориентации верхняя строка на странице параллельна длинной кромке листа. В данном руководстве пользователя страницы напечатаны с книжной ориентацией.

Paper Feed (Подача бумаги)

Задаёт способ подачи бумаги в принтер: автоматический - из лотка и ручной - через щель ручной загрузки. По умолчанию установлена автоматическая подача бумаги из лотка.

Опции Type (Шрифт)

Вам практически никогда не потребуется пользоваться опциями Type (Шрифт) в утилите Remote Control Panel, потому что выбор гарнитуры шрифта почти всегда производится через вашу прикладную программу. И все же, если вы не можете изменить установки принтера программно, нажмите мышью на кнопку Type (Шрифт).

Typeface (Гарнитура)

Задаёт гарнитурное начертание шрифта для печати.

Pitch / Point Size (Шаг / Кегль шрифта в пунктах)

Назначает кегль в пунктах для пропорциональных и масштабируемых шрифтов. Диапазон кегля шрифтов охватывает размеры от 4,00 до 999,75 пункта. Параметр устанавливает также шаг для моноширинных шрифтов.

Symbol Set (Набор символов)

Задаёт набор символов для печати. Пользователи шрифтов русского языка могут выбрать опцию "OTHER" (Прочие). Если вы выбрали гарнитуру шрифта, которая отсутствует в используемом вами наборе символов, то эта гарнитура автоматически заменяется текущим набором символов. На принтере доступны следующие наборы символов шрифтов:

Roman-8	Norweg1
Italian	ECM94-1
Swedis2	ANSI ASCII
UK	French2
German	Legal
8859-2 ISO	Spanish
PcMath	8859-9 ISO
WiTurkish	MsPublishing
VeMath	DeskTop
Math-8	WiE.Europe
PcTk437	Windows
PcText	IBM-US
IBM-DN	VeInternational
PcMultilingual	PiFont
VeUS	OTHER
PcT.Europe	
WiAnsi	

Примечания:

- Следующие наборы символов нельзя выбирать для шрифтов *Swiss 721 SWM* и *Dutch 801 SWM*: *PsMath*, *MsPublishing*, *VeMath*, *Math-8* и *PiFont*.
- Символы от *98h* до *9Fh* в наборах символов *VeInternational* и *VeUS* не будут распечатываться, если вы выберете шрифты *Swiss 721 SWM* или *Dutch 801 SWM*.

Опции Printer Setup (Параметры принтера)

При нажатии мышью на кнопку **Printer Setup (Параметры принтера)** раскрывается следующее диалоговое окно:

Ниже описаны следующие опции Printer Setup (Параметры принтера):

Page Protect (Защита страницы)

Позволяет назначить вашему принтеру дополнительную память. Функция Page Protect может потребоваться вам при распечатке очень сложной страницы, когда принтеру недостаточно имеющегося буфера памяти. У этой функции есть две опции: On (Вкл) и Auto (Авто). При появлении ошибки в памяти принтера установите положение On и заново распечатайте информацию, принятую от компьютера. Вам придется расширить буфер памяти принтера, когда продолжают возникать ошибки памяти.

Функция Page Protect действует отлично, когда установлено положение Auto.

Примечание:

Переключение функции Page Protect повторно выполняет конфигурацию памяти принтера. В этом случае из памяти стираются шрифты, загруженные ранее.

Resolution (Разрешение)

Задает разрешение, выбранное вами для печати. На принтере доступны разрешения 600 тнд (точек на дюйм) (установлено по умолчанию) и 300 тнд.

RI Tech (Улучшение разрешения)

Позволяет отрегулировать установку RI Tech (Resolution Improvement Technology - Технология улучшения разрешения) или отключить ее. Подробнее о RI Tech см. в разделе "Оптимизация качества печати", гл. 4. Обычно установку RI Tech изменять не следует.

Опции RI Tech: Light (Светлая), Medium (Средняя), Dark (Темная) и Off (Выкл).

Density (Оптическая плотность)

Регулирует насыщенность отпечатка, делая его темнее или светлее. Для этого нажмите мышью на соответствующую клавишу со стрелкой.

Auto Continue (Автоматическое продолжение)

Эта функция позволяет принтеру восстановить рабочее состояние после появления ошибок типа Print Overrun (Переброс набора), Mem Overflow (Переполнение памяти), Check Paper Size (Контроль размера листа) или Image Optimum (Оптимальное изображение). Через несколько секунд принтер возобновляет печать.

После того, как вы отключите функцию Auto Continue, вы должны нажать на кнопку панели управления, чтобы принтер продолжил печать. В большинстве случаев оставляйте функцию Auto Continue отключенной. Тогда вы сможете зафиксировать момент возникновения ошибки и произведете соответствующие корректировки. Функцию Auto Continue целесообразно включать при распечатке длинных документов или когда вы оставляете принтер без присмотра на длительное время.

Режим Toner Save (Экономичный расход тонера)

Включает режим экономичного расхода тонера. При этом режиме тонера расходуется меньше, чем при обычной печати. Принтер экономит тонер благодаря замене насыщенного черного цвета оттенком серого внутри печатаемых символов, тогда как контур букв и линий остается по-прежнему абсолютно черным.

Image Optimum (Оптимизация изображения)

Режим сокращает объем графических данных, когда они достигают предельных возможностей памяти, что позволяет печатать сложные документы. Когда этот режим включен, качество графических изображений понижается. В режиме имеется три опции: Off (Выкл), On (Вкл) и Auto (Авто). Установки On и Auto одинаковые.

Дополнительные опции

Нажатие на кнопку More (Дополнительные опции) раскрывает следующее диалоговое окно:

Top Offset (Смещение границы верхнего поля)

Функция позволяет вам регулировать на странице положение первой печатной строки по вертикали. Смещение выражается числом точек в пределах от 0 до 99, каждая из которых имеет диаметр 1/300 дюйма (0,0846 мм). Положение первой печатной строки можно поднять или опустить примерно на 1/5 дюйма (5 мм).

Left Offset (Смещение границы левого поля)

Эта функция позволяет вам регулировать на странице положение первого символа печатной строки по горизонтали. Смещение выражается числом точек в пределах от 0 до 99, каждая из которых имеет диаметр 1/300 дюйма (0,0846 мм). Положение первого символа можно смещать относительно левого края листа примерно на 1/5 дюйма (5 мм).

Standby (Резервный режим)

Включает состояния резервного режима Enable (Разблокирован) или Disable (Заблокирован). Когда резервный режим выжидания разблокирован (активен), принтер отключает электропитание при простое 15 минут. Принтер начинает разогреваться, как только на него будут посланы данные для печати от компьютера. Он разогревается автоматически и через 35 секунд готов к возобновлению печати. Когда резервный режим выжидания заблокирован (неактивен), принтер остается разогретым и постоянно готов к печати.

Source Symbol Set (Источниковый набор символов)

Набор становится доступным только после установки блока ПЗУ для дополнительного шрифта, когда на принтере включен режим эмуляции LJ4.

Destination Symbol Set (Целевой набор символов)

Набор становится доступным только после установки блока ПЗУ для дополнительного шрифта, когда на принтере включен режим эмуляции LJ4.

Глава 3

Шрифты

Работа со шрифтами	3-2
Общее описание шрифтов	3-2
Советы по выбору шрифта	3-4
Шрифты принтеров и видеомониторов	3-4
Когда принтерный и экранный шрифты не совпадают	3-5
Доступные шрифты	3-6
Ввод дополнительных шрифтов	3-7
Загрузка непостоянных шрифтов	3-7
Выбор шрифтов	3-8
Образцы шрифтов	3-9
Courier SWC	3-9
Dutch 801 SWC	3-9
Dutch 801 SWM	3-9
Swiss 721 SWM	3-9
Swiss 742 SWC	3-10
Symbol Set SWA	3-10
More Wingbats SWM	3-10
Line Printer 16.66 cpi (Bitmap)	3-10

Работа со шрифтами

В этой главе представлены основные сведения о шрифтах. Если вы никогда не работали со шрифтами, то в этой главе вы познакомитесь с самими шрифтами и с терминологией, используемой для их описания.

Вы выбираете какой-то шрифт для печати своих документов через меню Font (Шрифт) в прикладной программе компьютера. Выбранный шрифт отображается на экране монитора и им можно печатать текст.

Вы, пожалуй, больше узнаете о шрифтах, когда вы столкнетесь с проблемами при их выборе. Наиболее типичны следующие проблемы:

- Принтер печатает не тем шрифтом, какой вы выбрали с помощью своей прикладной программы.
- Напечатанная страница не соответствует в точности изображению на экране монитора.

Такие проблемы могут возникнуть, когда вы пользуетесь эмуляцией, отличной от LJ4 или когда вы пытаетесь печатать текст шрифтом, который не установлен на принтере. При возникновении проблем со шрифтами, читайте ниже в этой главе раздел "Шрифты принтеров и видеомониторов", и вы узнаете, как избежать таких проблем.

Общее описание шрифтов

Шрифт, или шрифтовая гарнитура, это набор символов (букв и знаков), которые имеют обычные типографские рисунок и начертание (стиль). Среди популярных шрифтов мы назовем Times Roman, Courier и Arial.

Символы внутри какого-то шрифта имеют целый ряд размеров, но все они одного и того же начертания. Начертание - это незначительное изменение определенного рисунка шрифтовой гарнитуры, например **жирное начертание** (bold) или *курсивное начертание* (italic), которое используется для выделения слов и предложений внутри абзаца. Шрифты различного начертания, например Times Roman и Times Roman Bold, очень похожи по

своему рисунку и вы их можете легко перепутать, хотя во всем документе и выдержите основной рисунок шрифта.

Совокупность всех начертаний с общим рисунком шрифта составляет шрифтовую гарнитуру. Когда вы выбираете шрифт через меню Font (Шрифт) вашего программного обеспечения, вы в действительности задаете шрифтовую гарнитуру. Шрифтовая гарнитура обычно содержит четыре начертания шрифта: Roman (прямой латинский шрифт) (или Medium - Полужирный), Italic (Курсивный), Bold (Жирный) и Bold Italic (Жирный курсивный). Однако некоторые шрифтовые гарнитуры содержат и другие начертания, например наклонное (похожее на курсивное), demi (полус) и book (книжный шрифт), которые имеют немного отличающуюся толщину штрихов у рисунка шрифта, чем у Roman.

Примечание:

Если в данном руководстве термин "font " (шрифт) соответствует описанному выше, то в других литературных источниках этому термину придают иное значение. Под словом "font " (шрифт) иногда подразумевают набор символов одного и того же начертания и размера (кегля); в других случаях оно означает весь набор символов каждого кегля и начертания с определенным типографским рисунком.

Хотя известны сотни рисунков шрифтов, всех их можно разделить на две группы: serif (с засечками) и sans serif (без засечек). Засечки - это короткие декоративные черточки на концах основных штрихов буквы, например завиток внизу у литеры "п". Обычно для распечатки текста используют шрифты с засечками. Руководство пользователя принтера на английском языке напечатано шрифтом с засечками Palatino.

Texred! засечка без засечек

Шрифты без засечек, например Arial, часто применяют в заголовках, внутри таблиц и схем.

Советы по выбору шрифта

Приведенные ниже указания помогут вам создавать привлекательные и легко читаемые документы.

- ❑ Избегайте применять слишком много шрифтов различного кегля на одной странице. Как правило, на странице должно быть не более трех-четырех шрифтов с различным числом пунктов по высоте.
- ❑ Не используйте много шрифтов различных гарнитур. Их обилие отвлекает внимание читателя от смысла документа.
- ❑ Не применяйте шрифты сходного рисунка. Обычно шрифт с засечками используют для печати текста, а шрифтом без засечек набирают заголовки.

Шрифты принтеров и видеомониторов

Шрифты устанавливают и на принтере, и в компьютере. Принтерные шрифты, сохраняемые в памяти принтера, используют для распечатки текста. Шрифты видеомониторов хранятся в памяти компьютера и служат для показа текста на экране и они отображают шрифты, которыми должен печататься документ.

Необходимы два набора шрифтов, потому что к шрифту монитора и к шрифту принтера предъявляются различные требования при их воспроизводстве. На мониторе обычно используются шрифты в виде битовых карт, которые разработаны специально под разрешающую способность экрана. Битовая карта - это отображение рисунка или литеры посредством точек. С другой стороны, в принтере применяется контурный шрифт, контуры литер которого описываются математической формулой. Использование контурных шрифтов позволяет принтеру воспроизводить литеры требуемого кегля.

Texred!

принтерный шрифт

экранный шрифт

Примечание:

Различие между принтерными и экранными шрифтами не имеет существенного значения, если вы пользуетесь шрифтами формата TrueType, которые включены в программное обеспечение Windows 3.1. TrueType - это формат контурного шрифта, который может воспроизводиться как принтером, так и на экране видеомонитора компьютера.

Когда принтерный и экранный шрифты не совпадают

В некоторых случаях вам может потребоваться принтерный шрифт, которому не соответствует шрифт видеомонитора. И, наоборот, вашему экранному шрифту нет соответствия среди резидентных шрифтов принтера. Подобные ситуации возникают по следующим причинам:

- Вы установили экранный шрифт на компьютере и не установили принтерный шрифт.
- Вы пользуетесь драйвером, который отличается от установленного на принтере.
- Вы переместили экранные шрифты в другой каталог и ваш компьютер не может отыскать их.

Если у вас есть принтерный шрифт, но для него нет соответствующего экранного шрифта, компьютер использует доступный экранный шрифт для показа текста на своем мониторе. В этом случае отображение на экране не будет точно соответствовать получаемому отпечатку.

Если у вас есть экранный шрифт, но ему нет соответствующего шрифта в памяти принтера, вы можете выбрать шрифт и посмотреть, как он будет выглядеть на экране. Однако, когда вы пошлете печатную информацию на принтер, то принтер не сможет печатать этим шрифтом и вместо него распечатает текст другим шрифтом (например, Courier).

Доступные шрифты

В таблице внизу представлены шрифты, установленные на вашем принтере. Названия всех гарнитур появляются в меню Font (Шрифт) вашей прикладной программы, если вы пользуетесь драйвером, приложенным к принтеру. (Если вы применяете другой драйвер, то не все гарнитуры будут доступны для вас.)

Встроенные (резидентные) шрифты принтера представлены в следующей таблице, а их образцы даны в конце этой главы.

Гарнитура	Масштабируемый шрифт	Соответствие HP
Swiss 721 SWM	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Arial*
Dutch 801 SWC	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	CG Times®
Courier SWC	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Courier*
Symbol Set SWA	-	Symbol*
Dutch 801 SWM	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Times New*
Swiss 742 SWC	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Univers®
More Wingbats SWM	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Windings*

*Шрифт формата TrueType.

Имя шрифта	Шрифт в форме битовых карт	Соответствие HP
Line Printer	-	Line Printer

Примечание:

Моноширинные и пропорциональные шрифты Stick доступны по команде GL.

При выборе шрифта с помощью вашей прикладной программы задавайте имя шрифта, указанное в колонке таблицы "Соответствие HP".

Ввод дополнительных шрифтов

Резидентные шрифты, хранимые на жестком диске вашего компьютера, можно переместить, т. е. загрузить, на принтер, чтобы ими можно было печатать текст. Загружаемые шрифты, называемые также непостоянными, сохраняются в памяти принтера до тех пор, пока вы не выключите принтер или не возобновите его инициализацию другим способом. Если вы хотите загрузить много шрифтов, вы должны убедиться в достаточности свободного объема оперативной памяти у вашего принтера.

Загрузка непостоянных шрифтов

Большинство существующих пакетов шрифтов рассчитаны на простую их установку благодаря наличию собственной программы загрузки. Этот загрузчик предоставляет вам выбор (опцию) загружать шрифты автоматически, как только вы запускаете свой компьютер, или загружать их в тот момент, когда вам требуется печатать текст определенным шрифтом.

Если вы работаете в Windows, вы можете также устанавливать непостоянные шрифты, щелкнув мышью по значку (пиктограмме) Fonts (Шрифты) в окне Панели Управления. Шрифты, будучи однажды установленными, становятся доступными во всех Windows-приложениях.

Примечание:

Принтер модели EPL-5500 может печатать текст шрифтами, формируемыми инсталляционными наборами Bitstream® FaceLift® и Bitstream Fontware™ Installation с помощью гарнитурных пакетов Fontware Typeface Packages для персональных компьютеров типа PC. Инструкции по использованию шрифтов формата Bitstream на принтерах, совместимых с принтерами типа HP LaserJet см. в вашем руководстве пользователя FaceLift или Fontware.

Выбор шрифтов

Практически вам всегда необходимо выбирать шрифты через меню Font (Шрифт) в вашей прикладной программе. Если вы не знаете, как это делать, читайте руководство пользователя вашей прикладной программы.

Если вы пересылаете на принтер неотформатированный текст непосредственно из среды MS-DOS® или пользуетесь простым пакетом прикладных программ, который не располагает средствами выбора шрифтов, вы можете задать нужный вам шрифт с помощью утилиты Remote Control Panel. См. указания в гл. 2.

Примечание:

Выбор шрифта с помощью утилиты Remote Control Panel обычно не рекомендуется. Гораздо проще задавать шрифт через вашу прикладную программу. Кроме того программный выбор шрифта игнорирует выбор, выполняемый вами с помощью утилиты Remote Control Panel.

Образцы шрифтов

Техред! Сюда подвешивать отсканированные образцы шрифтов со стр. 3-9.

Courier SWC

Dutch 801 SWC

Dutch 801 SWM

Swiss 721 SWM

Техред! Сюда подвешивать отсканированные образцы шрифтов со стр. 3-10.

Swiss 742 SWC

Symbol Set SWA

More Wingbats SWM

Примечание:

Символ FFh (Логотип фирмы Microsoft) шрифта More Wingbats SWM по своему рисунку отличается от рисунка в формате HP LaserJet 4.

Line Printer 16.66 cpi (Bitmap)

Глава 4

Устранение неисправностей и обслуживание

Общие проблемы	4-2
Проблемы качества печати	4-8
Сообщения об ошибках.....	4-12
Оптимизация качества печати	4-15
Регулировка параметров RITech	4-15
Регулировка плотности печати.....	4-17
Возвращение принтера в исходное состояние	4-18
Reset (Сбросить текущий набор).....	4-18
Reset all (Сбросить все)	4-18
Чистка принтера.....	4-19
Чистка внутренних поверхностей принтера	4-19
Удаление просыпанного тонера	4-20
Чистка корпуса принтера.....	4-21
Замена расходных материалов.....	4-21
Замена кассеты с тонером	4-22
Замена блока формирования изображения	4-24
Перевозка принтера	4-27

В этой главе представлена информация, необходимая вам для того, чтобы поддерживать принтер в оптимальном рабочем состоянии. Изложенные в ней указания помогут вам:

- Решить любую проблему, с которой вы можете столкнуться.
- Оптимизировать качество печати на принтере.
- При замене расходных материалов.

Ниже описан полный перечень возможных ошибок в вашей работе и неполадок принтера. Для того чтобы найти ошибку или неполадку, распечатайте лист текущих значений параметров.

Общие проблемы

Заклинивание бумаги

Печать прекратилась и загорелся световой индикатор |

1. Тщательно удалите всю бумагу из лотка и те листы, которые были затянuty в принтер неполностью.
2. Если бумага обрывается, когда вы пытаетесь ее удалить, обязательно извлеките все оборванные куски.
3. Откройте крышку принтера.

Предупреждение:


При открывании крышки вы обнажаете термозакрепляющее устройство, на котором есть предупредительная надпись CAUTION HOT SURFACE (ОСТОРОЖНО! ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ!) Не прикасайтесь руками к этому термозакрепителю.

4. Удалите остатки бумаги, заклиненной внутри принтера.

Примечание:

На рисунке вверху принтер показан со снятыми кассетой с тонером и блоком формирования изображения.

5. Закройте крышку принтера.
6. Выровняйте кромки листов бумаги, постукивая стопку бумаги ребрами о твердую плоскую поверхность и аккуратно вложите стопку в лоток принтера. (Не загружайте листов с загибами, завитками и морщинами.)

Заклиненная страница автоматически перепечатается. Если световой индикатор  продолжает мигать после удаления заклиненной бумаги, откройте крышку принтера, а затем закройте ее вновь, чтобы устранить неполадку.

Предотвращение неполадок с подачей бумаги и ее заклиниванием

Если у вас часто возникают проблемы, связанные с подачей бумаги и ее заклиниванием внутри принтера, соблюдайте следующие правила:

- ❑ Используйте бумагу лучшего качества, которая не слишком тонкая и шершавая. Некоторые сорта бумаги требуют полистовой подачи через щель ручной загрузки. См. раздел "Подача бумаги" в гл. 1.
- ❑ Перед закладкой бумаги в лоток распушите стопку, а затем выровняйте ее, постукивая ребрами о твердую плоскую поверхность.
- ❑ Не закладывайте слишком много бумаги в лоток.
- ❑ Тщательно отрегулируйте положение направляющих для бумаги в лотке, чтобы листы свободно укладывались и скользили между ними.
- ❑ Не допускайте, чтобы на опоре для бумаги накапливалось свыше 100 листов.
- ❑ Попробуйте перевернуть стопку бумаги в лотке. Обычно на пачках бумаги стрелкой показана печатная сторона бумаги у листов.

Электропитание

При включении принтера не загорается световой индикатор ☹

Выключите принтер и проверьте контакты сетевого шнура на участке от принтера до сетевой розетки; затем снова включите принтер.

Если розетка управляется внешним устройством, например настенным выключателем, проверьте, замкнут ли этот выключатель, или вставьте в розетку вилку шнура другого электроприбора, чтобы проверить исправность вашей сетевой розетки.

Световой индикатор \cup горит, но принтер не печатает

Ваш компьютер, возможно, неправильно подсоединен к принтеру. Выполните указания, изложенные в разделе "Проверка подключения принтера к компьютеру" в вашем *Руководстве по установке* принтера.

Интерфейсный кабель, вероятно, подсоединен к разъем с незакрепленными контактами. Проверьте подключение обоих концов кабеля к принтеру и к компьютеру. Проверьте фиксацию сочленения разъема пружинными зажимами.

Убедитесь в использовании экранированного кабеля с витыми парами проводов в защитной оболочке и длиной не более 180 см.

Если вы пользуетесь дополнительным последовательным интерфейсом, установите контроль четности, скорость передачи информации (в бит/с), число информационных разрядов и число стоповых битов в соответствии с техническими характеристиками вашего компьютера.

Вероятно, израсходован весь тонер в кассете.

Неполадки печати**Шрифт, выбранный по командам прикладной программы, не печатается**

Выбранный шрифт не поддерживается вашим принтером. Включите режим Print TrueType на установке Graphics (Графика) с использованием Windows-драйвера принтера, чтобы печатать выбранным шрифтом.

Текст искажен частично или полностью либо напечатан звездочками

Если вы пользуетесь утилитой Remote Control Panel (Панель дистанционного управления), проверьте, не изменены ли другим пользователем принтера некоторые установки и параметры, заданные вами с помощью этой утилиты.

Проверьте надежность сочленения разъемов на обоих концах интерфейсного кабеля.

Убедитесь в использовании экранированного кабеля с витыми парами проводов в защитной оболочке и длиной не более 180 см.

Если вы пользуетесь дополнительным последовательным интерфейсом, установите контроль четности, скорость передачи информации (в бит/с), число информационных разрядов и число стоповых битов в соответствии с техническими характеристиками вашего компьютера.

Вероятно, параметр Image Optimum (Оптимальность изображения) имеет установку Авто или Вкл. В этом случае будут распечатываться другие шрифты, а не заданные вами, чтобы повысить скорость печати. Переключите параметр Image Optimum в положение Выкл, войдите в диалоговое окно SelectType (Выбор шрифта) в драйвере принтера или воспользуйтесь опцией Printer Setup (Параметры принтера) в утилите Remote Control Panel (см. гл. 2), приложенной к вашему принтеру.

Неправильно задана установка IES. Задайте режим эмуляции с помощью утилиты Remote Control Panel либо в режиме установок по умолчанию.

Если и после этих корректировок принтер по-прежнему печатает неправильно, обратитесь к своему дилеру или квалифицированному мастеру по обслуживанию лазерных принтеров.

Неправильно расположен текст на отпечатанной странице

Проверьте, правильно ли установлены длина страницы и границы полей в вашей прикладной программе.

Графика печатается неправильно

Проверьте, поддерживает ли ваша прикладная программа режим эмуляции LJ4.

Если вы пользуетесь дополнительным последовательным интерфейсом, установите контроль четности, скорость передачи информации (в бит/с), число информационных разрядов и число стоповых битов в соответствии с техническими характеристиками вашего компьютера.

Графический материал требует большого объема памяти; если ваши проблемы вызваны недостаточным объемом памяти, упростите графику или сократите ее количество на странице. Если вам часто приходится печатать страницы, насыщенные графическим материалом, необходимо расширить память вашего принтера, как описано в Дополнении D к этому руководству.

Utilima Remote Control Panel**Утилита Remote Control Panel функционирует хуже ваших ожиданий**

Заданные вами установки изменены вашей прикладной программой, которая заменяет настройки утилиты Remote Control Panel своими командами. Инициализируйте принтер, как описано далее в этой главе.

Проблемы качества печати

Примечание:

Если после корректировок, выполненных вами в соответствии с указаниями этого раздела, проблемы улучшения качества печати остались неразрешенными, обратитесь за помощью к своему дилеру или к квалифицированному мастеру по обслуживанию лазерных принтеров.

Темный или грязный фон

Увеличьте значение светлоты у параметра Density (Оптическая плотность) с помощью утилиты Remote Control Panel или драйвера принтера. См. рекомендации на стр. 4-17.

Выключите принтер. Протрите детали на пути протяжки бумаги через принтер чистой, мягкой и сухой салфеткой.

Очистите внутренние детали принтера распечаткой трех страниц с единственным символом на каждой из них.

Проблема может быть вызвана состоянием кассеты с тонером. Выньте кассету из принтера, слегка покачайте ее из стороны в сторону, затем установите на место. Если дефект печати сохранился, замените старую кассету с тонером новой, как описано далее в этой главе.

Если проблема осталась неразрешенной, вам, вероятно, следует заменить блок формирования изображения.

Черные или белые полосы

Дефект, вероятно, вызван состоянием кассеты с тонером. Выньте кассету из принтера, слегка покачайте ее из стороны в сторону, затем установите на место. Если дефект печати сохранился, замените старую кассету с тонером новой, как описано далее в этой главе.

Если проблема осталась неразрешенной, вам, вероятно, следует заменить блок формирования изображения.

Неоднородная насыщенность черной краски у отпечатков

Ваша бумага переувлажнена, сырая. Технология лазерной печати чувствительна к влаге, поглощенной бумагой. Не храните бумагу в сырых помещениях с повышенной влажностью воздуха.

Выключите принтер. Выньте кассету с тонером из принтера, слегка покачайте ее из стороны в сторону, затем установите на место.

Если дефект печати сохранился, замените старую кассету с тонером новой, как описано далее в этой главе. После этого отпечатайте несколько страниц, чтобы проверить качество отпечатков.

Тонер размазывается

Выключите принтер. Выньте кассету с тонером, покачайте ее из стороны в сторону, чтобы равномерно распределить порошок внутри кассеты, а затем протрите низ кассеты чистой и сухой салфеткой.

Протрите детали на пути протяжки бумаги через принтер чистой, мягкой и сухой салфеткой.

Очистите внутренние детали принтера распечаткой трех страниц с единственным символом на каждой из них.

Если дефект печати сохранился, замените старую кассету с тонером новой, как описано далее в этой главе.

Наличие пропусков на отпечатанном изображении

Ваша бумага, вероятно, переувлажнена. Лазерная печать особо чувствительна к увлажнению бумаги. Чем выше содержание влаги в бумаге, тем светлее отпечаток. Не храните бумагу в сырых помещениях с повышенной влажностью воздуха.

Вы, вероятно, используете бумагу, не пригодную для вашего принтера. Если поверхность бумаги имеет высокую шероховатость, напечатанные символы будут искаженными и рваными. Чтобы получать хорошие результаты при печати, используйте гладкую высококачественную бумагу, предназначенную для копировальных аппаратов. Инструкции о выборе бумаги читайте в гл. 1.

Листы выходят из принтера совершенно чистыми

Проверьте установку блока формирования изображения и кассеты с тонером на принтере, которая должна быть выполнена, как описано далее в этой главе.

Проблема может быть связана с вашим программным обеспечением или с интерфейсным кабелем. Распечатайте лист текущих значений параметров принтера (убедитесь в том, что световой индикатор \cup горит). Если пустые страницы продолжают выходить, причина неполадки, вероятно, кроется в самом принтере. Выключите принтер и свяжитесь со своим дилером.

Отпечатанное изображение светлое или бледное

Увеличьте значение темноты у параметра Density (Оптическая плотность) с помощью драйвера принтера или утилиты Remote Control Panel. См. указания на стр. 4-17.

Ваша бумага, вероятно, переувлажнена. Лазерная печать особо чувствительна к увлажнению бумаги. Чем выше содержание влаги в бумаге, тем светлее отпечаток. Не храните бумагу в сырых помещениях с повышенной влажностью воздуха.

Выньте кассету с тонером, покачайте ее из стороны в сторону, чтобы равномерно распределить порошок внутри кассеты, а затем установите кассету на место. Если дефект не устранен, замените кассету, как описано далее в этой главе.

Изображение слишком темное

Неправильно задан параметр Density (Оптическая плотность). Уменьшите насыщение краски с помощью драйвера принтера или утилиты Remote Control Panel. См. указания на стр. 4-17.

Если дефект не устранен, замените кассету с тонером, как описано далее в этой главе.

Загрязнен оборот листов

Вероятно, просыпался тонер на пути протяжки бумаги через принтер. Выключите принтер. Снимите кассету с тонером и блок формирования изображения, затем протрите детали на пути движения бумаги через принтер чистой, мягкой и свободной от пуха салфеткой.

Сообщения об ошибках

Если в принтере появляется ошибка (или неполадка), начинает медленно мигать световой индикатор |. Чтобы выяснить причину неполадки и удалить индикацию ошибки, нажмите на кнопку панели управления; нажмите на кнопку еще раз, чтобы распечатать лист текущих значений параметров, в котором будет показана ошибка (за исключением Soft Error - Случайного сбоя).

Предостережение:

Во время печати листа значений параметров восстанавливаются текущие установки по умолчанию кроме постоянных установок, которые вы задали в режиме эмуляции L14.

Примечание:

Если вы хотите идентифицировать ошибку, то перед распечаткой листа значений параметров не выключайте принтер. При выключении принтера из памяти стирается сообщение об ошибке.

В этом разделе сообщения об ошибках даны в алфавитном порядке с описанием характера ошибки и рекомендаций по ее исправлению.

Если через утилиту Remote Control Panel или в режиме установок по умолчанию был включен режим Auto Continue (Автоматическое продолжение), сообщения о некоторых ошибках будут удаляться, хотя проблема остается неразрешенной. Поэтому в большинстве случаев вы должны отключать режим Auto Continue.

Image Optimum (Оптимальное изображение)

Для получения отпечатка изображения заданного качества может оказаться недостаточным объем памяти. Принтер автоматически понижает качество печати, чтобы можно было продолжать распечатку документа. Если полученный отпечаток вас не удовлетворяет, попробуйте упростить страницу, сократив на ней количество графического материала, число различных гарнитур шрифта или различных значений его кегля (размеров).

Измените разрешение до более низкого значения (до 300 тнд).

Выключите установку Image Optimum (Оптимальное изображение) с помощью Windows-драйвера принтера или утилиты Remote Control Panel

Вам может также придется расширить объем памяти принтера. Более подробную информацию о расширении памяти вы найдете в Дополнении D к настоящему руководству.

Mem Overflow (Переполнение памяти)

Для выполнения задания по печати принтер не располагает достаточным объемом памяти. Чтобы исправить эту ошибку, нажмите на кнопку панели управления. Если сообщение об ошибке по-прежнему остается, выполните перестройку принтера в соответствии с указаниями на стр. 4-18. Вы можете также удалить это сообщение, выключив принтер на 10 секунд, а затем снова включив его.

Если вы непрерывно получаете сообщение о переполнении памяти, когда печатаете какую-то определенную страницу, попробуйте упростить страницу, сократив на ней количество графического материала, число различных гарнитур шрифта или различных значений его кегля (размеров).

Измените разрешение до более низкого значения (до 300 тнд).

Вы можете также расширить память принтера, как описано в Дополнении D к настоящему руководству.

Check Paper Size (Проверить размер бумаги)

Размер или формат листов бумаги, заданный через прикладную программу, отличается от физических размеров листов бумаги, загружаемых в принтер. Проверьте, чтобы в лоток принтера была заложена бумага необходимого формата. Можно изменить параметр размера бумаги с помощью драйвера принтера, утилиты Remote Control Panel или в режиме установок по умолчанию, приведя его в соответствие с размерами листов бумаги в лотке.

Print Overrun (Переполнение по данным печати)

Время, необходимое для обработки данных печати, превышает механическую скорость печати принтера из-за чрезмерной сложности текущей страницы. Нажмите на кнопку для возобновления печати. Если сообщение Print Overrun появляется вновь, включите режим Page Protect (Защита страницы) с помощью драйвера или утилиты Remote Control Panel.

Если вы непрерывно получаете сообщение Print Overrun, когда печатаете какую-то определенную страницу, попытайтесь упростить страницу, сократив на ней количество графического материала, число различных гарнитур шрифта или число различных значений его кегля (размеров).

Измените разрешение до более низкого значения (до 300 тнд).

Вы можете расширить память принтера, как описано в Дополнении D.

Soft Error (Случайный сбой)

Обнаружена ошибка контроллера или ошибка печатающего механизма. Для ее исправления нажмите на кнопку панели управления. Принтер автоматически выполнит процедуру сброса всех установок (Reset) и распечатает лист состояния ошибки. Если ошибка появится вновь, когда вы пошлете команду печатать задание, выключите принтер, выньте вилку сетевого шнура из розетки и обратитесь за помощью к квалифицированному мастеру по техническому обслуживанию лазерных принтеров.

Оптимизация качества печати

Регулировка параметров RITech

Разработанная фирмой EPSON технология улучшения разрешения RITech (Resolution Improvement Technology) обеспечивает сглаживание и четкость линий, литер текста и графики.

У режима RITech есть четыре установки: Light (Светлый), Medium (Средний) (по умолчанию), Dark (Темный) и Off (Выкл). Установка по умолчанию в большинстве случаев обеспечивает наилучшее качество распечатки текста и графики, поэтому обычно ее не следует изменять. И все же в отдельных случаях регулировка настройки параметра RITech может повысить качество печати.

Примечание:

Иногда установка RITech не улучшает такой графический материал, который содержит оттенки серого цвета или особую растровую структуру. Если вам необходимо печатать графические изображения с различными оттенками серого цвета или растровыми структурами, задайте положение Off (Выкл) для режима RITech.

Перед регулировкой RITech распечатайте лист значений параметров для RITech-образцов, по которым вы сможете подобрать наиболее подходящую для вас установку.

Примечание:

Перед распечаткой листа значений параметров выключите режим *Toner Save Mode* (Экономичный расход тонера) с помощью Windows-драйвера, утилиты *Remote Control Panel* или в режиме установок по умолчанию. *RItech*-образцы не распечатываются, если включен режим экономичного расхода тонера.

Техред! Перенесите надписи на рисунок:

Средний

Темный

Если контрольный образец рисунка не поддается исправлению регулировкой, измените установку *RItech* или выключите режим *RItech*, чтобы повысить качество печати.

Если контрольный образец рисунка слишком густой, измените установку *RItech* на **Light** (Светлый), а если он слишком светлый, установите **Dark** (Темный); при печати с оттенками серого цвета или с различными растровыми структурами установите **Off** (Выкл).

Чтобы изменить установку *RItech*, выполните следующие действия.

При использовании драйвера принтера:

Измените установку *RItech* в драйвере принтера.

При использовании утилиты *Remote Control Panel*:

Вызовите утилиту *Remote Control Panel*, набрав на клавиатуре *EPRCPN* в среде *DOS*; выберите соответствующую эмуляцию в главном окне *Remote Control Panel*; щелкните мышью по кнопке **Printer Setup** (Параметры принтера); после этого измените установку *RItech*.

Если образец рисунка все еще требует улучшения, вам, вероятно, будет необходимо изменить значение параметра оптической плотности печати. Для более темной установки RITech задайте посветлее оптическую плотность и, наоборот, для более светлой установки RITech задайте потемнее оптическую плотность печати. Дополнительную информацию см. в следующем разделе.

Регулировка плотности печати

Не изменяйте значение параметра оптической плотности печати без надобности. Изменение оптической плотности отразится на всем тексте и на всем графическом материале, поэтому проверяйте ее новую установку, распечатывая по несколько страниц с различными видами текста и графики.

Если ваши контрольные отпечатки страниц окажутся слишком светлыми или, наоборот, слишком темными, отрегулируйте оптическую плотность печати с помощью драйвера принтера, утилиты Remote Control Panel, прилагаемой к вашему принтеру, или в режиме установок по умолчанию.

При использовании драйвера принтера:

Измените установку Density (Плотность) в драйвере принтера.

При использовании утилиты Remote Control Panel:

Вызовите утилиту Remote Control Panel, набрав на клавиатуре EPRCPN в среде DOS; выберите соответствующую эмуляцию в главном окне Remote Control Panel; щелкните мышью по кнопке Printer Setup (Параметры принтера); после этого измените установку Density (Плотность).

При использовании режима установок по умолчанию

Воспользуйтесь режимом установок по умолчанию для изменения значения оптической плотности печати. Подробнее см. раздел "Пользование режимом установок по умолчанию" в гл. 1.

Примечание:

Повышение оптической плотности печати увеличивает расход тонера. Если вы будете работать в более темном режиме печати, вам придется чаще менять кассету с тонером.

Возвращение принтера в исходное состояние

Существует два способа возвращения принтера в исходное состояние (к фиксированной совокупности состояний).

Reset (Сбросить текущий набор)

При исполнении этой команды принтер останавливает печать и очищает свою память от текущих данных печати по выполняемой работе, полученных через активный интерфейс. Вы можете пожелать сбросить текущие установки, когда заподозрите, что сама работа плохая и принтер не в состоянии ее печатать. Чтобы сбросить текущие установки, нажимайте на кнопку панели управления несколько секунд, пока оба световых индикатора не начнут поочередно мигать, т. е. загораться и гаснуть.

Reset all (Сбросить все)

По этой команде принтер прекращает печать, очищает свою память от данных и возвращается к установкам параметров по умолчанию. Информация по всем заданиям на печать, полученная через все интерфейсы и хранимая в памяти принтера, стирается. Также стираются из памяти все текущие установки и загруженные шрифты.

Для выполнения команды Reset all (Сбросить все) нажимайте на кнопку панели управления примерно 8 секунд, пока оба световых индикатора не начнут мигать одновременно.

Команду Reset all (Сбросить все) можно выполнить также, выключив принтер.

Предостережение:

При исполнении команды Reset all (Сбросить все) стираются задания по печати, полученные через все интерфейсы, поэтому существует опасность прерывания работы другого пользователя принтера в сети.

Чистка принтера

Принтер требует лишь минимальной чистки. Если вы заметите снижение качества печати, очистите поверхности внутренних деталей принтера в соответствии с инструкциями этого раздела.

Через каждые несколько месяцев вы должны также очищать от грязи лоток для бумаги и крышку принтера. Процедура чистки принтера изложена ниже в этом разделе.

После каждой чистки принтера или замены его деталей распечатывайте листок текущих значений параметров принтера, нажав на кнопку панели управления.

Чистка внутренних поверхностей принтера

Внутри принтера могут накапливаться частицы бумажной и обычной пыли. Выполните следующий перечень действий для очистки от пыли и грязи поверхностей внутренних деталей и механизма автоматической подачи бумаги:

1. Проверьте, выключен ли принтер.
2. Откройте крышку принтера

Предупреждение:

При открывании крышки принтера обнажается термозакрепляющее устройство, на котором нанесена надпись CAUTION HOT SURFACE (ОСТОРОЖНО! ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ!) Не касайтесь этого термозакрепителя руками.

3. Извлеките кассету с тонером и блок формирования изображения из принтера, как описано далее в этой главе.
4. Удалите всю грязь, скопившуюся внутри принтера, мягкой и чистой салфеткой. Не сдувайте пыль и грязь струей сжатого воздуха.

5. Установите на свои места блок формирования изображения и кассету с тонером.

Примечание:

Вначале устанавливайте блок формирования изображения, а затем кассету с тонером.

6. Закройте крышку принтера.
7. Удалите из лотка остатки бумаги и протрите лоток мягкой салфеткой.

Удаление просыпанного тонера

Если произойдет выброс тонера внутрь принтера, запрещается пользоваться принтером до тех пор, пока не будет собран и удален весь просыпанный порошок.

Если просыпалось немного тонера, тщательно оботрите от него внутренние поверхности принтера чистой и сухой салфеткой.

Если внутри принтера вы обнаружили много просыпанного тонера, воспользуйтесь небольшим пылесосом (требуется такой пылесос в магазинах, торгующих компьютерами) для его удаления. Затем протрите поверхности деталей чистой и сухой салфеткой.

Предостережение:

Тонер и другие порошки тонкого помола могут повредить некоторые пылесосы. Поэтому прочитайте руководство пользователя вашего пылесоса, прежде чем применять его для сбора просыпанного тонера.

Примечание:

Если тонер попал на вашу одежду, отполощите ее в холодной воде. Не пользуйтесь для полоскания горячей водой, так как на одежде могут остаться несмываемые грязные пятна.

Чистка корпуса принтера

Если наружные поверхности корпуса принтера загрязнены или запылены, выключите принтер и оботрите его чистой и мягкой салфеткой, смоченной в слабом растворе стирального порошка.

Предупреждение:

При чистке корпуса принтера никогда не пользуйтесь спиртами, разбавителями красок и растворителями; эти вещества могут повредить как корпус, так и другие детали принтера. Не допускайте попадания воды на механизм принтера и на его электронные компоненты.

Замена расходных материалов

В вашем принтере использованы два отдельных расходных элемента картриджа, которые указаны ниже вместе с примерными сроками их службы.

Кассета с тонером (S050005)

Рассчитана на печать до 3000 страниц в зависимости от сложности печатаемых работ.

Блок формирования изображения (S051029)

Рассчитан на печать до 20 000 страниц.

Предполагаемый срок службы кассеты с тонером зависит от сложности ваших печатных работ. Заменяйте ее, как только обнаружите ухудшение качества печати. См. выше в этой главе раздел "Проблемы качества печати". Заменяйте блок формирования изображения только после того, как замена кассеты с тонером не улучшила качества печати.

Замена кассеты с тонером

Следуйте этим указаниям при замене кассеты с тонером.

1. Убедитесь в том, что принтер выключен.
2. Откройте крышку принтера, отжав на себя защелку, расположенную на корпусе слева.
3. Удерживая кассету за ручку вытяните ее вверх и удалите из принтера.
4. Утилизируйте использованную кассету вместе с негорючими материалами.

Предостережение:

Не переворачивайте кассету вверх дном.

Предупреждение:

Не притрагивайтесь руками к термозакрепляющему устройству, на котором написано CAUTION HOT SURFACE (ОСТОРОЖНО! ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ!)

5. Выньте новую кассету с тонером из пакета. Удерживая кассету горизонтально, слегка покачайте ее несколько раз стороны в сторону и вперед-назад, чтобы равномерно распределить тонер внутри кассеты.
6. Сорвите предохранительную липкую ленту с крышки кассеты.
7. Удерживая кассету за ручку, опустите кассету внутрь принтера так, чтобы ее боковые штыри вошли в пазы принтера. Осторожно задвиньте кассету в проем, чтобы посадить ее на место.
8. Плавно надавите на крышку принтера до защелкивания на месте.

При каждой замене кассеты с тонером вы должны очищать пластину переноса заряда, как описано в следующем подразделе.

Чистка пластины переноса заряда

Вы должны чистить пластину переноса заряда каждый раз, когда вы заменяете кассету с тонером. Вам следует ее чистить также тогда, когда вы обнаружите ухудшение качества печати.

Пользуйтесь специальной щеткой для чистки пластины переноса заряда. Щетка прикреплена к внутренней поверхности крышки принтера.

Выполните следующие операции по очистке пластины переноса заряда.

1. Откройте крышку принтера и выньте щетку для чистки пластины переноса заряда.

2. Расположите щетку над пазами внутри принтера, как показано на рисунке. Плавно поведите щеткой из стороны в сторону несколько раз.

3. Храните щетку на месте ее укладки.
4. Закройте крышку принтера.

Замена блока формирования изображения

1. Убедитесь в том, что принтер выключен.
2. Откройте крышку принтера, отжимая на себя защелку, расположенную на корпусе с левой стороны.
3. Выньте кассету с тонером, как описано на стр. 4-22.

4. Осторожно вытяните блок формирования изображения из принтера, как показано на рисунке.

5. Выньте новый блок формирования изображения из пакета.

Предостережение:

Никогда не прикасайтесь руками к светочувствительному барабану блока формирования изображения; в противном случае на барабане останутся жировые пятна от ваших пальцев и качество печати ухудшится.

6. Установите новый блок формирования изображения в принтер, заводя боковые штырьки в пазы, имеющиеся внутри принтера и помеченные стрелкой. Плавно задвиньте блок в проем до защелкивания на месте посадки.

7. Установите кассету с тонером на прежнее место.
8. Надавите на крышку принтера до защелкивания на месте посадки.

Перевозка принтера

Если вам необходимо перевезти принтер в другое место, тщательно упакуйте его, используя сохраненные его коробку и упаковочные материалы и соблюдая следующие указания:

1. Выключите принтер.
2. Откройте крышку принтера и снимите кассету с тонером и блок формирования изображения.
3. Выньте вилку сетевого шнура из розетки; затем отсоедините интерфейсный кабель от принтера..
4. Удалите дополнительную нижнюю кассету для бумаги, если она установлена.
5. Установите на принтер все защитные транспортные вкладыши; после этого упакуйте принтер в его оригинальную коробку.

Предостережение:

Не держите блок формирования изображения и кассету с тонером долго на свету.

Дополнение А

Технические характеристики

Бумага	A-2
Принтер.....	A-3
Общие данные.....	A-3
Окружающие условия	A-4
Механические характеристики.....	A-4
Электротехнические характеристики	A-5
Интерфейс.....	A-5
Дополнительные устройства и расходные материалы	A-8
Нижняя кассета для бумаги (C812491).....	A-8
Кассета с тонером (S050005)	A-8
Блок формирования изображения (S051029).....	A-9

Бумага

Примечание:

Поскольку качество любого сорта или типа бумаги может быть изменено ее поставщиком в любое время, фирма EPSON не может рекомендовать конкретные сорта с гарантией высокого качества печати. Поэтому перед приобретением большой партии бумаги или перед выполнением больших объемов печатных работ всегда испытывайте образцы бумаги.

Типы бумаги:	Простая бумага широкого назначения
	Специальная бумага
	Этикетки
	Конверты
	Прозрачная листовая пленка
	Цветная бумага
	Карточки
Плотность:	Простая бумага: 60s90 г/м ²
	Карточки: 90s157 г/м ² (только для ручной подачи)

Форматы и размеры носителей:

Бумага:	Формат (Тип)	Размеры
	A4	210 x 297 мм
	A5	148 x 210 мм
	B5	182 x 257 мм
	Letter	8,5 x 11 дюймов
	Half-Letter	5,5 x 8,5 дюйма
	Legal	8,5 x 14 дюймов
	Government Letter	8,5 x 10,5 дюйма
	Government Legal	8,5 x 13 дюймов
	Executive	7,25 x 10,5 дюйма
	F4	210 x 330 мм
	Custom	76s216 x 127s356 мм
Конверты:	Monarch	3 7/8 x 7 1/2 дюйма
	Commercial 10	4 1/8 x 9 1/2 дюйма
	DL	110 x 220 мм
	ISO C5	162 x 229 мм
	ISO C6	114 x 162 мм
	ISO B5	176 x 250 мм

Пределы размеров бумаги:	Ширина	76,2s216 мм
	Длина	127s356 мм

Предостережение:

Не загружайте в принтер бумагу, размеры которой выходят за указанные выше пределы.

Область печати: 94 точки от края бумаги при разрешении 600 тнд

Примечание:

Область печати меняется в зависимости от режима эмуляции.

Принтер***Общие данные***

Способ печати:	Развертка лазерного луча и сухое электрофотографическое копирование
Разрешение:	600 x 600 точек на дюйм (тнд)
Скорость печати:	До 6 страниц в минуту в зависимости от шрифта и объема данных
Первый отпечаток:	Менее чем через 20 секунд
Время разогрева:	Менее чем 35 секунд при нормальной температуре
Подача бумаги:	Автоматическая или ручная
Выравнивание бумаги:	По левому краю для всех форматов
Закладка бумаги в лоток:	До 150 листов плотностью 75 г/м ² 5s10 конвертов в зависимости от толщины
Выдача листов:	Печатной стороной вниз
Предельная выдача:	100 листов бумаги плотностью 75 г/м ²

Встроенная эмуляция:	Эмулируется HP LaserJet 4 (в режиме LJ4) Эмулируется HP HP-GL/2 (в режиме EPSON GL/2)
Встроенные шрифты:	22 масштабируемых шрифта и один шрифт в виде битовых карт (Список встроенных, или резидентных, шрифтов см выше в гл. 3.)
Оперативная память:	ОЗУ с объемом памяти 1 Мбайт, которое можно расширить до 32 Мбайт

Окружающие условия

Температура воздуха:	Рабочая:	10s35°C
	При хранении:	0s35°C
Относительная влажность воздуха:	Рабочая:	15s85%
	При хранении:	30s85%
Высота над уровнем моря:	Не выше 2500 метров	

Механические характеристики

Размеры и вес:	Высота:	217 мм
	Ширина	352 мм
	Глубина:	407 мм с учетом выдвинутого лотка для бумаги
	Вес:	Около 5 кг включая блок формирования изображения и кассету с тонером
Срок службы:	5 лет или ресурс по печати 180 000 листов	

Электротехнические характеристики

Параметр	Модель на 120 В	Модель на 220 В
Напряжение	90s132 В	198s264 В
Частота	50s60 Гц \pm 3 Гц	50s60 Гц \pm 3 Гц
Рабочий ток	4 А \pm 10%	3 А \pm 10%
Потребляемая мощность	Менее 500 Вт	Менее 600 Вт
Потребляемая мощность в резерве	Падает до менее 15 Вт через 15 минут простоя	Падает до менее 15 Вт через 15 минут простоя

Интерфейс

В таблице приведено закрепление сигналов за контактами разъема параллельного интерфейса и описание этих сигналов.

Контакт сигнала	Контакт возврата	Сигнал	Направление	Описание сигнала
1	19	<u>STROBE</u>	IN	<u>STROBE</u> -импульс для считывания данных. Его длительность не менее 0,5 мкс со стороны приемника.
2	20	DATA 1	IN	Эти сигналы служат для параллельной передачи данных соответственно с 1 по 8 биты. Каждый сигнал имеет высокий уровень HIGH, когда данным соответствует логическая 1, и низкий уровень LOW, когда имеет место логический 0.
3	21	DATA 2	IN	
4	22	DATA 3	IN	
5	23	DATA 4	IN	
6	24	DATA 5	IN	
7	25	DATA 6	IN	
8	26	DATA 7	IN	
9	27	DATA 8	IN	
10	28	<u>ACKNLG</u>	OUT	Импульс длится около 1 мкс. LOW-уровень означает, что данные получены и принтер готов принимать новые данные.

Контакт сигнала	Контакт возврата	Сигнал	Направление	Описание сигнала
11	29	BUSY	OUT	Сигнал HIGH-уровня означает, что принтер не может получать данных. Сигнал имеет высокий уровень: 1. Во время печати 2. Когда принтер находится в состоянии ошибки
12	30	PE	OUT	Сигнал HIGH-уровня означает, что в принтере нет бумаги.
13	-	SLCTOUT	OUT	Доступен только при двунаправленной печати.
14	-	<u>AUTO</u>	IN	То же.
15	-	NC	-	Не используется.
16	-	GND	-	Уровень логической "земли".
17	-	CHASSIS GND	-	"Земля" шасси принтера на уровне заземления сигнала.
18	-	NC	-	Не используется.
19-30	-	GND	-	Возвратный провод витой пары выводов, подключенный к "земле" на уровне заземления сигнала.
31	-	<u>INIT</u>	IN	Когда этот сигнал принимает LOW-уровень, контроллер принтера игнорирует <u>STROBE</u> -сигнал.
32	-	<u>ERROR</u>	OUT	Сигнал принимает LOW-уровень: 1. Когда в принтере нет бумаги 2. Когда принтер находится в состоянии ошибки
33	-	GND	-	То же, что для контактов 19-30.
34	-	NC	-	Не используется.
35	-	+ 5 В	-	Подключено к шине + 5 В через сопротивление 1 кОм.
36	-	<u>SLCTIN</u>	IN	Доступен только при двунаправленной печати.

Примечания:

- Все состояния интерфейса основываются на уровне TTL-логики. Время нарастания и время спада сигнала не должно превышать 0,2 мкс.
- Передача данных должна управляться сигналом ACKNLG или BUSY. (Этому принтеру данные можно передавать только после получения сигнала ACKNLG или когда сигнал BUSY имеет низкий (LOW) уровень.
- Колонка "Направление" показывает направление сигнала, если смотреть со стороны принтера.
- "Контакт возврата" означает обратный провод витой пары, подключенный к "земле" на уровне заземления сигнала. Проверьте, чтобы в интерфейсном кабеле для каждого сигнала была предусмотрена отдельная витая пара проводов и чтобы обратный провод был надежно подключен.
- Длительность импульса ACKNLG изменяется.

Чтобы обеспечить двухстороннюю связь принтера с компьютером через параллельный интерфейс разъемы должны иметь следующее распределение контактов:

Техред! Перенесите надписи на рисунок!

Принтер

Компьютер

"Земля" шасси

*Контакты 16, 19-30 и 33 соединены с "Землей".

Дополнительные устройства и расходные материалы

Нижняя кассета для бумаги (С812491)

Номер модели:	С812491
Формат листов бумаги:	А4 или В5
Плотность бумаги:	60s90 г/м ²
Подача бумаги:	Система автоматической подачи. Емкость кассеты - до 250 листов (при плотности бумаги 75 г/м ²)
Скорость подачи бумаги:	Первый лист - менее чем через 18 секунд; последующие листы - 6 листов в минуту
Тип бумаги:	Простая бумага для копировальных аппаратов
Источник электропитания:	Источник напряжением 24 В постоянного тока, подключаемый к принтеру
Габаритные размеры и вес:	
Высота:	86 мм
Ширина:	335 мм
Глубина:	211 мм
Вес:	1,5 кг

Кассета с тонером (S050005)

Номер модели:	S050005
Температура хранения:	0s35oC
Влажность при хранении:	30s85% (относительная влажность воздуха)
Срок хранения:	18 месяцев со дня изготовления
Ресурс по печати:	До 3000 страниц формата А4 при непрерывной печати с коэффициентом заполнения 5%

Блок формирования изображения (S051029)

Температура хранения:	0s35oC
Влажность при хранении:	30s85% (относительная влажность воздуха)
Срок хранения:	18 месяцев со дня изготовления
Ресурс по печати:	До 20 000 страниц формата А4 при непрерывной печати с коэффициентом заполнения 5%

Число страниц, которые вы можете отпечатать одним блоком формирования изображения и одной кассетой с тонером, изменяется и зависит от вида печати. Если вы печатаете всего по несколько страниц за один раз или печатаете очень плотный текст с коэффициентом заполнения более 5%, блок формирования изображения или кассета может напечатать числа страниц меньше указанного выше. Коэффициент заполнения 5% соответствует печати стандартного текста через два интервала.

Дополнение В

Наборы символов

Введение в наборы символов..... В-2

Режим эмуляции LJ4..... В-3

Набор национальных таблиц символов по стандарту ISO В-17

Введение в наборы символов

Вашему принтеру доступен большой выбор разнообразных наборов символов. Многие из этих наборов символов отличаются один от другого только национальными буквами и знаками, свойственными тому или иному языку.

Примечание:

Ваша прикладная программа оперирует со шрифтами и знаками, поэтому вам, вероятно, нет необходимости изменять настройки своего принтера. Ну а если вы пишете собственные программы управления принтером или пользуетесь устаревшим программным обеспечением, которое не может управлять выбором шрифтов, то вы найдете подробную информацию по наборам символов в следующих разделах.

При выборе шрифта, вы должны определить, какой набор символов вы будете использовать совместно с этим шрифтом. Доступность тех или иных наборов символов зависит от используемого вами режима эмуляции и от выбранного вами шрифта. В этом дополнении к *Руководству пользователя* представлен полный перечень наборов символов, доступных для каждого режима эмуляции.

Режим эмуляции LJ4

Ниже в таблице перечислены наборы символов, доступные в режиме эмуляции LJ4. Таблицы символов для каждого набора приведены в этом приложении дальше. В данной таблице в колонке "Доступные гарнитуры" позиция "3 гарнитуры" обозначает шрифты гарнитур Courier SWC (Курьер), Dutch 801 SWC (Датч - вариант Таймс) и Swiss 742 SWC ("Суис"). Позиция "5 гарнитур" кроме перечисленных включает также гарнитуры Swiss 721 SWM и Dutch 801 SWM.

Имя набора символов	Код набора для ESC (Доступные гарнитуры шрифтов
Roman-8 ¹	8U	5 гарнитур + Line Printer ²
ECM94-1	0N	5 гарнитур + Line Printer ²
Legal	1U	5 гарнитур + Line Printer ²
8859-2 ISO	2N	5 гарнитур
Psmath	5M	3 гарнитуры
8859-9 ISO	5N	5 гарнитур
WiTurkish	5T	5 гарнитур
MsPublishing	6J	3 гарнитуры
VeMath	6M	3 гарнитуры
DeskTop	7J	5 гарнитур
Math-8	8M	3 гарнитуры
WiE.Europe	9E	5 гарнитур
PcTk437	9T	5 гарнитур
Windows	9U	5 гарнитур
Pstext	10J	5 гарнитур
IBM-US	10U	5 гарнитур + Line Printer ²
IBM-DN	11U	5 гарнитур + Line Printer ²
McText	12J	5 гарнитур
PcMultilingual	12U	5 гарнитур + Line Printer ²
VeInternational	13J	5 гарнитур
VeUS	14J	5 гарнитур
PiFont	15U	3 гарнитуры
PcE.Europe	17U	5 гарнитур
Symbol	19M	Symbol Set SWA
WiAnsi	19U	5 гарнитур
Wingdings	579L	More Bats SWM

¹ Для масштабируемых шрифтов доступные наборы символов включают: Norweg1, Italian, Swedis2, ANSI ASCII, UK, French2, German, Spanish, French, HP German, JIS ASCII, Norweg2, HP Spanish, Chinese, IRV, Swedish, Portuguese, IBM Portuguese и IBM Spanish. Для шрифта в виде битовых карт доступные наборы включают названные выше плюс: Roman Extension, который представляет собой частичную версию набора Roman-8.

² Гарнитура "Line Printer" - это шрифт в виде битовых карт; все другие гарнитуры масштабируемые.

Roman-8 (8U)

ECM94-1 (0N)

Legal (1U)

8859-2 ISO (2N)

PsMath (5M)

8859-9 ISO (5N)

WiTurkish (5T)

MsPublishing (6J)

VeMath (6M)

DeskTop (7J)

Math-8 (8M)

WiE.Europe (9E)

PcTk437 (9T)

Windows (9U)

PsText (10J)

IBM-US (10U)

IBM-DN (11U)

McText (12J)

PcMultilingual (12U)

VeInternational (13J)

VeUS (14J)

PiFont (15U)

PcE.Europe (17U)

Symbol (19M)

WiAnsi (19U)

Wingdings (579L)

Набор национальных таблиц символов по стандарту ISO

Чтобы получить перечисленные ниже наборы символов, замените символы в наборах ANSI ASCII буквами и знаками из следующей таблицы.

Набор по ISO

Шестнадцатеричные коды ASCII

Дополнение С

Совокупность команд

Поддерживаемые языки управления.....	C-2
Команды режима эмуляции LaserJet 4 (LJ4)	C-2
Команды контекста GL/2	C-6
Режим P/L	C-10
Режим E/L.....	C-11

Поддерживаемые языки управления

Ваш принтер эмулирует принтер Hewlett-Packard LaserJet 4 (LJ4) и использует командный язык PCL 5e.

Кроме того, он поддерживает следующие языки управления принтером:

- PJL Printer Job Language (Язык обработки заданий принтером)
- EJL EPSON Job Control Language (Язык управления заданиями ЭПСОН)

В этом Дополнении перечислены доступные принтерные команды режима эмуляции LJ4.

Более подробную информацию об использовании принтерных команд см. в Руководстве пользователя принтера LaserJet 4 фирмы Hewlett-Packard.

Команды режима эмуляции LaserJet 4 (LJ4)

В данном разделе перечислены команды, поддерживаемые принтером в режиме эмуляции LJ4. Более подробную информацию об этих командах см. в Руководстве пользователя принтера LaserJet 4 фирмы Hewlett-Packard.

Управление заданиями

Сбросить установки	ESC E
Число копий (экземпляров)	ESC &l#X*
Язык общего выхода	ESC %#X
Регистрация смещения длинной (левой) кромки	ESC &l#U
Регистрация смещения короткой (верхней) кромки	ESC &l#Z
Единица измерения	ESC &u#D

*Этот параметр имеет значения от 1 до 32767.

Управление страницей

Источник бумаги*	ESC &l#H
Размер (формат) бумаги*	ESC &l#A
Длина страницы	ESC &l#P
Ориентация	ESC &l#O
Направление печати	ESC &a#P
Верхнее поле	ESC &l#E
Длина текста	ESC &l#F
Левое поле	ESC &a#L
Правое поле	ESC &a#M
Удалить горизонтальные поля	ESC 9
Переход к началу следующей страницы	ESC &l#L
Шаг перемещения по горизонтали (HMI)	ESC &k#H
Шаг перемещения по вертикали (VMI)	ESC &l#C
Межстрочный интервал	ESC &l#D

*Это специфические команды принтера EPSON EPL-5500. Подробнее см. стр. С-9.

Управление курсором

Вертикальное положение	ESC &a#R
	ESC *p#Y
	ESC &a#V
Горизонтальное положение	ESC &a#C
	ESC *p#X
	ESC &a#H
Перевод строки на половину межстрочного интервала	ESC =
Окончание строки	ESC &k#G
Положения в стеке при проталкивании/выталкивании данных (при операциях Push/Pop)	ESC &f#S

Выбор шрифта

Основной набор символов	ESC (id
Дополнительный набор символов	ESC)id
Основной интервал	ESC (s#P
Дополнительный интервал	ESC)s#P
Основной шаг	ESC (s#H
Дополнительный шаг	ESC)s#H
Режим фиксированного шага	ESC &k#S
Основная высота	ESC (s#V
Дополнительная высота	ESC)s#V
Основное начертание	ESC (s#S
Дополнительное начертание	ESC)s#S
Толщина основных штрихов	ESC (s#B
Толщина дополнительных штрихов	ESC)s#B
Основная гарнитура*	ESC (s#T
Дополнительная гарнитура*	ESC)s#T
Основной шрифт по умолчанию	ESC (3@
Дополнительный шрифт по умолчанию	ESC)3@
Включить подчеркивание	ESC &d#@
Выключить подчеркивание	ESC &d#@
"Прозрачные" (скрытые) данные печати	ESC &p#X[данные]

*Эти команды относятся к шрифтовой гарнитуре фирмы EPSON.

Соответствующий аналог фирмы HP см. на стр. 3-6. Дополнительную информацию читайте в руководстве пользователя принтера LaserJet 4 фирмы Hewlett-Packard.

Управление шрифтами

Идентифицировать шрифт (ID)	ESC *c#D
Управление шрифтом и символами	ESC *c#F
Выбрать основной шрифт по его номеру ID#	ESC (#X
Выбрать дополнительный шрифт по его номеру ID#	ESC)#X
Установить набор символов	ESC *c#R
Определить набор символов	ESC (f#W[данные]
Управление набором символов	ESC *c#S

Создание непостоянных шрифтов

Дескриптор шрифта (заголовок шрифта)	ESC)#W[данные]
Загрузить символ	ESC (s#W[данные]
Код символа	ESC *c#E

Растровая графика

Растровое разрешение	ESC *t#R
Презентация растровой графики	ESC *r#F
Включить режим растровой графики	ESC *r#A
Смещение растра по оси Y	ESC *b#Y
Установить режим сжатия растра	ESC *b#M
Переместить растровые данные	ESC *b#W[данные]
Выключить растровую графику (старый вариант)	ESC *rB
Выключить растровую графику (предложенный вариант)	ESC *rC
Высота растрового изображения	ESC *r#T
Ширина растрового изображения	ESC *r#S

Модель печати

Выбрать текущий рисунок	ESC *v#T
Выбрать режим прозрачности источника	ESC *v#N
Выбрать режим прозрачности рисунка	ESC *v#O
Ширина прямоугольника (в единицах языка PCL)	ESC *c#A
Ширина прямоугольника (в десятичных долях пункта)	ESC *c#H
Высота прямоугольника (в единицах языка PCL)	ESC *c#B
Высота прямоугольника (в десятичных долях пункта)	ESC *c#V
Заполнить прямоугольный участок	ESC *c#P
Идентификация (ID) рисунка	ESC *c#G

Рисунок, определяемый пользователем/создание управления

Определить рисунок	ESC *c#W[данные]
Управление пользовательским определением рисунка	ESC *c#Q
Установить форму точки рисунка	ESC *p#R

Макросы

Макроидентификация	ESC &f#Y
Макроуправление	ESC &f#X

Контроль состояния

Установить тип размещения контроля состояния	ESC *s#T
Установить размерность размещения контроля состояния	ESC *s#U
Запросить объект контроля состояния	ESC *s#I
Подавить все страницы	ESC &t#F
Очистить область памяти	ESC *s1M
Эхоконтроль	ESC *s#X

Советы по программированию

Поворот строки по достижении границы	ESC &s#C
Включить показ функций	ESC Y
Выключить показ функций	ESC Z

Векторная графика

Войти в режим GL/2-эмуляции	ESC %#B
Размер графика GL/2-эмуляции по горизонтали	ESC *c#K
Размер графика GL/2-эмуляции по вертикали	ESC *c#L
Установить точку привязки рамки рисунка	ESC *c0T
Размер рамки рисунка по горизонтали	ESC *c#X
Размер рамки рисунка по вертикали	ESC *c#Y

Управляющие коды

Возврат	BS
Перевод строки	LF
Перевод страницы	FF
Возврат каретки	CR
Выбрать основной шрифт	SI
Выбрать дополнительный шрифт	SO
Горизонтальная табуляция	HT
Переход	ESC
Пробел	SP

Команды контекста GL/2**Двухконтекстные расширения**

Войти в режим языка PCL	ESC %#A
Сбросить установки	ESC E
Основной шрифт	FI
Дополнительный шрифт	FN
Шрифты масштабируемые или в виде битовых карт	SB

Расширения палитры

Режим прозрачности	TR
Растрiroванные векторы	SV
Число перьев	NP

Векторная группа

Абсолютная дуга	AA
Относительная дуга	AR
Три точки абсолютной дуги	AT
Три точки относительной дуги	RT
Абсолютный Bezier	BZ
Относительный Bezier	BR
Окружность	CI
Абсолютный график (чертеж)	PA
Относительный график (чертеж)	PR
Подать перо вверх	PD
Подать перо вниз	PU
Кодированная полилиния	PE

Полигонная группа

Заполнить абсолютный прямоугольник	RA
Заполнить относительный прямоугольник	RR
Обрезать абсолютный прямоугольник	EA
Обрезать относительный прямоугольник	ER
Заполнить клин	WG
Обрезать клин	EW
Режим полигона	PM
Заполнить полигон (многоугольник)	FP
Обрезать полигон (многоугольник)	EP

Символьная группа

Выбрать стандартный шрифт	SS
Выбрать альтернативный шрифт	SA
Абсолютное направление	DI
Относительное направление	DR
Абсолютный размер символа	SI
Относительный размер символа	SR
Наклон символа	SL
Дополнительный пробел	ES
Определение стандартного шрифта	SD
Определение альтернативного шрифта	AD
Режим заполнения символа	CF
Адрес метки	LO
Метка	LB
Определить терминатор метки	DT
Чертеж символа	CP
Прозрачные данные	TD
Определить переменный тракт текста	DV

Линия и группа атрибутов заполнения

Тип линии	LT
Атрибут (признак) линии	LA
Ширина пера	PW
Выбор размерности ширины пера	WU
Число перьев	NP
Выбрать перо	SP
Символьный режим	SM
Тип заполнения	FT
Привязать угол	AC
Определение растра заполнения	RF
Тип линии, определяемой пользователем	UL

Конфигурация и группа состояния

Масштаб	SC
Вводное окно	IW
Вводы P1 и P2	IP
Ввод относительно P1 и P2	IR
Значения параметров по умолчанию	DF
Инициализировать	IN
Система поворота осей координат	RO
Комментарий	CO

Специфические команды данного принтера

Следующие команды присущи только настоящему принтеру; они принадлежат к набору команд управления страницей.

Функция	Команда	Параметр	
Источник бумаги	ESC & #H	#	= 0-5
		0	= Выдать лист
		1	= Нормальный (верхний) лоток
		2	= Ручная подача
		3	= Ручная подача
		4	= Нижняя кассета для бумаги
	5	= Нижняя кассета для бумаги	
<hr/>			
Размер страницы	ESC & #A	#	= 1, 2, 3, 26, 80, 81, 90, 91, 100, 101
		1	= Executive
		2	= Letter
		3	= Legal
		26	= A4
		45	= B5
		80	= Monarch
		81	= Commercial 10
		90	= DL
		91	= C5
		100	= International B5
101	= Custom (Определяется пользователем)		

Режим PJI

В этом разделе перечислены доступные команды для языка PJI (Printer Job Language), используемого при обработке заданий принтером. Дополнительную информацию по языку PJI см. в руководстве пользователя *Printer Job Language Technical Reference Manual* фирмы Hewlett-Packard.

Функция	Команда
COMMENT (Комментарий)	@ PJI COMMENT <words> (слова) [<CR>] <LF>
DEFAULT (По умолчанию)	@ PJI DINQUIRE [LPARM] [<CR>] <LF>
DINQUIRE	@ PJI DINQUIRE [LPARM] [<CR>] <LF>
ECHO (Эхо)	@ PJI ECHO <words> (слова) [<CR>] <LF>
ENTER (Ввести)	@ PJI ENTER LANGUAGE = *** [<CR>] <LF>
INFO (Информация)	@ PJI INFO read only variable [<CR>] <LF> (читать только переменную)
INITIALIZE (Инициализировать)	@ PJI INITIALIZE [<CR>] <LF>
INQUIRE (Запросить)	@ PJI INQUIRE (LPALM) variable [<CR>] <LF> (переменная)
RESET (Сбросить)	@ PJI RESET [<CR>] <LF>
SET (Установить)	@ PJI SET [LPARM] [<CR>] <LF>
UEL/SPJL	<ESC>%-12345X
USTATUS	@ PJI USTATUS variable = value [<CR>] <LF> (переменная = значение)
USTATUSOFF	@ PJI USTATUSOFF [<CR>] <LF>
PJI	@ PJI [<CR>] <LF>

Вы также можете войти в режим EJI-эмуляции через PJI-эмуляцию, задав EJI в качестве адресного языка команды ENTER (ВВЕСТИ).

Режим EJL

В этом разделе представлены команды для языка EJL (EPSON Job Control Language). Этот язык управления заданиями может выполнять следующие операции на вашем принтере:

- Включите эмуляцию принтера.
- Перешлите системную информацию от принтера в компьютер.
- Войдите в эмуляцию языка обработки заданий принтером P/L.

EJL может включать эмуляцию принтера через однонаправленный интерфейс, однако компьютеру необходим двунаправленный интерфейс, чтобы получать системную информацию от принтера.

Функция	Команда
Язык общего выхода/Запуск EJL	<ESC><SOH>
Вход в эмуляцию принтера	@EJL<WS>ENTER[<WS>]LANGUAGE[<WS>] =[<WS>]LANGUAGE[<CR>]<LF>
FX*, 1239X*	LANGUAGE:LJ4, EPSON GL2, SCRPT2*, WPS*, LQ*,
	*Доступен только после установки соответствующего дополнительного блока.
Комментарий	@EJL<WS>COMMENT<WS><comment strings> (строки комментариев) [<CR>]<LF>
Запрос имени	@EJL<WS>INQUIRE<WS>NAME[<CR>]<LF>

Обзор команд языка EPL

Команды EPL необходимо посылать сразу же по получении принтером команды на общий выход; в противном случае принтер возвратится к режиму эмуляции, выбранному последним.

Каждая команда EPL начинается со строки @EPL, которая должна быть набрана прописными буквами, хотя другие команды могут быть поданы как прописными, так и строчными буквами.

Вы должны послать код LF в конце команды EPL; только код LF завершает команду EPL. Если за командой EPL не следует код LF, принтер не признает ее за EPL-команду; она будет напечатана как строка символов в только что выбранном режиме эмуляции

Если эмуляция принтера, на которую вы пытаетесь переключиться, отсутствует, принтер включает режим эмуляции принтера, выбранный последним.

Примечание:

Если эмуляция установлена в положение Auto принтер будет автоматически переключать режимы эмуляции в зависимости от получаемых данных. Если будет выбрана особая эмуляция, то принтер переключится на ее режим.

Краткое описание команд для пользования языком EPL

<ESC><SOH>

Описание: Выйти из текущей эмуляции принтера и войти в режим EPL

@EPL<WS>ENTER<WS>Option(Опция)[<WS>]=

[<WS>]<Value>(Значение)[<CR>]<LF>

Опция (Значение): LANGUAGE (LJ4, EPSONGL2, PS*, WPS*,
ESCP2*, FX*, 1239X*)

*Доступна только при установке соответствующего
дополнительного блока.

Описание: Войти в эмуляцию из режима EPL

@EPL<WS>COMMENT<WS><comment strings>[<CR>]<LF> (строки комментариев)

Описание: Ввести комментарии

@EJL<WS>INQUIRE<WS>NAME<CR><LF>

Описание: Запрашивается имя принтера. Если вы пользуетесь двунаправленным интерфейсом для двусторонней связи компьютера с принтером, ваш принтер выдаст в качестве ответа следующую строку:

@EJL ANSWER NAME = <Printer name> <CR> <LF>

@EJL<WS>ID<WS>]<CR><LF>

Описание: Пошлите идентификатор (ID) устройства в главный компьютер

@EJL<WS>SELECT<WS>Option<WS>]=[<WS>]Value<CR><LF>

Опция (Значение): LANGUAGE (LJ4)

Описание: Задайте доступный язык в режиме EJL.

@EJL<WS>SET<WS>Option<WS>=[<WS>]Value<WS>]<CR><LF>

Опция (Значение): STANDBY (ENABLE, DISABLE), TOPOFFSET (0 - 99), LEFTOFFSET (0 - 99), PAGESIZE (LT, LGL, A4, EXE, MON, C5, DL A5, B5, HLT, GLT, GLG, F4, C6, COM10, IB5, CTM), SRCSYSMSET (0 - 3199), DESTSYMSET (0 - 3199), PRINTERMODE (LJ4, EPSONGL2, AUTO, PS*, 1239X*, ESCP2*, FX*)

*Доступна только при установке соответствующего дополнительного блока.

@EJL<WS>DEFAULT<WS>Option<WS>=[<WS>]Value<WS>]<CR><LF>

Описание: Сохранить установку в EEPROM как значение по умолчанию установок, заданных в режиме EJL

Опция (Значение): STANDBY (ENABLE, DISABLE), TOPOFFSET (0 - 99), LEFTOFFSET (0 - 99), PAGESIZE (LT, LGL, A4, EXE, MON, C5, DL A5, B5, HLT, GLT, GLG, F4, C6, COM10, IB5, CTM), SRCSYSMSET (0 - 3199), DESTSYMSET (0 - 3199), PRINTERMODE (LJ4, EPSONGL2, AUTO, PS*, 1239X*, ESCP2*, FX*)

*Доступна только при установке соответствующего дополнительного блока.

@EJL<WS>PRINT[<WS>Option][<WS>][<CR>]<LF>

Описание: Распечатать лист текущих значений параметров принтера

Опция: STATUSSHEET, PSFONTSHEET*, PSSTATUSSHEET*,
PSFACTSHEET*

*Доступна только при установке соответствующего
дополнительного блока.

Пример с командой

@EJL<WS>ENTER[<WS>Option[<WS>]=[<WS>]Value][<CR>]<LF>

Десятичный код: 64 69 74 76 32 69 78 84 69 82 32 76 65 78 71 85 65 71 69
[32] 61 [32] <ASCII strings> [13] 10

Шестнадцате- 40 45 4A 4C 20 45 4E 54 45 52 20 4C 41 4E 47 55 41 47 45
ричный код: [20] 3D [20] <ASCII strings> [0D] 0A

Примечание:

<WS> передает интервалы (32 в десятичном коде) или Horizontal Tab (HT) (горизонтальную табуляцию (9 в десятичном коде). Команды в квадратных скобках можно опустить.

Дополнение D

Установка дополнительных устройств

Дополнительные устройства принтера	D-2
Нижняя кассета для бумаги.....	D-3
Загрузка бумаги в нижнюю кассету.....	D-4
Блок памяти	D-7
Установка блока памяти.....	D-7
Дополнительные интерфейсы.....	D-12
Установка интерфейсного блока типа LocalTalk/Serial	D-13
Установка интерфейсной карты типа В.....	D-17
Пользование последовательным интерфейсом	D-21
Совместное использование принтера.....	D-23

Дополнительные устройства принтера

Конструктивные возможности принтера расширяются при добавлении к нему по заказу любого из следующих дополнительных устройств:

- ❑ Нижняя кассета 250-Sheet Lower Paper Cassette (C812491), увеличивающая вместимость автоподатчика до 250 листов бумаги формата А4 или В5.
- ❑ Дополнительный блок памяти Optional Memory module, расширяющий емкость запоминающего устройства принтера.
- ❑ Коробка расширения интерфейса Type-B Interface Extension Box (C82335*), которая обеспечивает вам доступ к целому набору дополнительных интерфейсных карт (карты не входят в комплект поставки коробки).**
При оформлении заказа вместо звездочки (*) необходимо подставить последнюю цифру номера изделия, которая различается и является кодом страны-импортера.
- ❑ Дополнительные интерфейсные карты, которые подключаются к коробке расширения интерфейса и обеспечивают ваш принтер последовательным, параллельным, коаксиальным и двухосным интерфейсными портами, а также портами типа LocalTalk или GPIB.
- ❑ Блок LocalTalk/Serial module (C823341) с 8-контактным последовательным разъемом для непосредственного подключения к компьютеру Macintosh или к компьютерной сети Local/Talk.

**Одновременно можно установить один дополнительный интерфейс.

Каждое из перечисленных выше дополнительных устройств описано далее в своем подразделе с соответствующим заголовком.

Если вы покупаете принтер и дополнительные устройства к нему одновременно, то вначале установите принтер и проверьте его согласно инструкциям, изложенным в вашем *Руководстве по установке* принтера. Только после этого устанавливайте дополнительные устройства.

Предостережение:

Перед установкой любого дополнительного устройства внимательно прочтите инструкцию, приложенную к нему.

Нижняя кассета для бумаги

Дополнительная нижняя кассета предоставляет вам третий источник бумаги, кроме стандартного лотка и щели ручной подачи. В этом разделе описано, как устанавливать нижнюю кассету и как загружать в нее бумагу.

Установка нижней кассеты для бумаги

1. Выключите электропитание принтера.
2. Выньте вилку сетевого шнура принтера из розетки и отсоедините шнур от принтера.
3. Отсоедините интерфейсные кабели от интерфейсных разъемов.
4. Приподнимите принтер, как показано ниже, при этом передние панели корпуса принтера и нижней кассеты должны быть расположены одинаково. Совместите штыри кассеты с гнездами в нижней части принтера, а затем плавно опустите принтер для фиксированной посадки на кассету.
5. Подключите к принтеру отсоединенные от него перед этим интерфейсные кабели.
6. Убедитесь в том, что выключатель сети разомкнут, после чего наденьте гнездовую часть сетевого шнура на штыри сетевого разъема принтера, а его вилку вставьте в сетевую розетку.
7. Включите принтер.

Чтобы убедиться в правильности сочленения нижней кассеты с принтером, распечатайте лист текущих значений параметров принтера, нажав на кнопку панели управления. В распечатке нижняя кассета для бумаги будет указана как одна из доступных опций.

Для подачи бумаги в принтер из дополнительной нижней кассеты вы должны выбрать ее как источник бумаги через вашу прикладную программу. Большинство прикладных программ содержат меню настройки принтера, через которые вы выбираете источник бумаги. В зависимости от конкретной прикладной программы источник бумаги может быть назван как Bin (Бункер), Feeder (Питатель), Tray (Лоток) или Cassette (Кассета).

Кроме того, некоторые прикладные программы могут автоматически выбирать источник бумаги в зависимости от размера бумаги (формата листов), заложенной в основной лоток или в дополнительный лоток.

Поскольку способ выбора источника бумаги различается в прикладных программах, то дополнительную информацию об этом вы читаете в документации по вашему программному обеспечению.

Загрузка бумаги в нижнюю кассету

1. Выдвиньте лоток из нижней кассеты для бумаги.

2. Переставьте боковую направляющую для бумаги в положение, соответствующее размеру листов, на которых вы будете печатать, как показано на рисунке ниже.
3. Нажмите на пластину внутри лотка кассеты, чтобы пластина зафиксировалась в рабочем положении.

4. Распушите стопку бумаги, а затем выровняйте края ее листов постукиванием ребром стопки о плоскую поверхность. Положите стопку на лоток внутрь кассеты так, чтобы печатная поверхность листов была сверху, и подайте стопку вперед до упора.
5. Нажмите на кнопку кассеты, чтобы приподнять стопку бумаги в рабочее положение.

Блок памяти

Устанавливая на принтер дополнительный подключенный блок памяти Single In-line Memory Module (SIMM), вы увеличиваете объем памяти принтера до 32 Мбайт. У вас может появиться потребность расширить память принтера, когда вы испытываете трудности с печатью сложных страниц, насыщенных графическим материалом, или когда вы пользуетесь большим количеством загружаемых шрифтов.

Блоки SIMM можно приобрести у различных поставщиков. Приобретая блок SIMM, проверьте, отвечает ли он следующим требованиям:

- 72-контактного типа
- Емкость 1, 2, 4, 8, 16 или 32 Мбайт
- Скорость выборки информации не более 70 нс
- Габаритные размеры не более 108 x 26 x 10 (толщина) мм

Установка блока памяти

1. Выключите электропитание принтера.

Предупреждение:

Когда принтер включен, то некоторые из его токонесущих компонентов находятся под высоким напряжением. Не пытайтесь устанавливать блок SIMM, не выключив предварительно электропитание принтера.

2. Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
3. Поверните принтер правой стороной к себе.
4. Откройте крышку принтера, отжимая левую защелку на себя.

5. Снимите боковую крышку с принтера.
6. Отверните винты крепления щитка; снимите щиток.

Предупреждение:

Не прикасайтесь руками к электрическим компонентам, обнаженным после снятия щитка. Они могут быть горячими у только что выключенного принтера.

Предостережение:

Перед установкой блока снимите со своего тела электростатический заряд, прикоснувшись рукой к щитку. В противном случае вы можете повредить компоненты, чувствительные к статическому электричеству.

7. Вставьте блок SIMM в слот ОЗУ, следя за тем, чтобы номера 1 или 72 у штыревых контактов слота и контактов блока SIMM совпадали.
8. Вставляя блок, нажмите на него до защелкивания на месте посадки. Усилие нажима не должно быть большим.

Техред! Перенесите надписи на отсканированный рисунок:

Слот ПЗУ

Слот ОЗУ

9. Установите щиток на прежнее место.

Предостережение:

При установке щитка не пережимайте внутренние провода, соединяющие щиток с принтером.

10. Установите боковую крышку на прежнее место.

11. Осторожно закройте крышку принтера.
12. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку и включите принтер.

Чтобы убедиться в правильности установки дополнительного блока памяти, распечатайте лист текущих значений параметров принтера, нажав на кнопку панели управления принтера.

Если на распечатанном листе показан неправильный объем памяти, выключите принтер и проверьте описанные выше действия, чтобы убедиться в правильности их выполнения при установке блока SIMM. Если объем памяти ОЗУ по-прежнему неправильный, свяжитесь со своим дилером или пригласите квалифицированного мастера по обслуживанию лазерных принтеров.

Снятие блока памяти с принтера

1. Выполните описанные выше шаги 1s6, чтобы обеспечить доступ к панели блока SIMM внутри принтера.
2. Оттяните наружу металлические зажимы по бокам панели блока SIMM, чтобы освободить блок памяти.

3. Захватите блок SIMM с обеих сторон и вытяните его, как показано на верхнем рисунке.
4. Выполните действия 9s12 из предыдущего подраздела, чтобы завершить комплекс операций.

Дополнительные интерфейсы

В этом разделе описано, как установить блок LocalTalk/Serial. Здесь также поясняется, как установить коробку расширения интерфейса Type-B Interface Extension Box, которая позволяет вам пользоваться дополнительными интерфейсными картами.

Чтобы добавить к вашему принтеру последовательный (Serial) или параллельный (Parallel) интерфейс, используйте одно из следующих устройств:

Блок LocalTalk/Serial module	C823341
Карту 32KB Serial Interface Card	C82307*
Карту 32KB Parallel Interface Card	C82310*

Блок LocalTalk/Serial module обеспечит ваш принтер последовательными интерфейсами типа RS-232C или типа Current loop ("токовая петля").

Чтобы обеспечить прямое подключение вашего принтера к малой или к большой компьютерной системе IBM, используйте одну из следующих интерфейсных карт:

Coax Interface Card	C82314*
Twinox Interface Card	C82315*

Карты типа Coax (коаксиальный соединитель) и Twiах (двухосный соединитель) содержат по одному параллельному интерфейсу. Поскольку встроенный параллельный интерфейс принтера остается активным, при установке любой из этих интерфейсных карт вы получаете два параллельных интерфейса и коаксиальное или двухосное устройство сопряжения. Задания по печати могут быть посланы на любой интерфейс, а уже сам принтер автоматически переключает активные порты.

Интерфейс типа Twiах Interface Card совместим с такими системами IBM, как AS-400, System 36, 5251 (модель 12), System 34, System 38 и 5294.

Будучи укомплектованным интерфейсом типа EPSON Twiах Interface Card, ваш принтер можно использовать вместо следующих принтеров системы IBM: 4210, 5224 (модели 1 и 2), 5256 (модели 1, 2 и 3), 3218 (не IPDS), 4214 (модель 2), 5225 (модели 1, 2, 3 и 4) и 5219 D01, D02.

Интерфейс типа Coax Interface Card допускает подключение принтера к следующим управляющим устройствам или центральным процессорам систем IBM: 3174, 3276, 4274 и 3270.

Примечание:

Если вы сбросите установки с принтера во время приема им данных через интерфейсную карту AppleTalk Interface Card, вам придется выключить, а затем снова включить принтер, прежде чем он сможет нормально принимать данные.

Чтобы подключить принтер непосредственно к универсальной шине GPIB сетевого интерфейса, используйте интерфейсную карту GPIB Interface Card (C82313*).

Установка интерфейсного блока типа LocalTalk/Serial

1. Выключите принтер.

Предупреждение:

Когда принтер включен, то некоторые из его компонентов находятся под высоким напряжением. Не пытайтесь устанавливать интерфейсный блок, не выключив предварительно электропитание принтера.

2. Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
3. Поверните принтер правой стороной к себе.
4. Откройте крышку принтера, отжимая левую защелку на себя.

7. Снимите крышку с разъема, показанную на рисунке ниже.

8. Выберите одну из следующих настроек для принтера: последовательный интерфейс типа RS-232C, последовательный интерфейс типа Current loop (типа "токовая петля") или интерфейс типа LocalTalk. Настройки выполняйте, используя переключатель с переставной перемычкой и два ползунковых переключателя, имеющиеся у блока. На заводе-изготовителе блок настроен на интерфейс типа LocalTalk. Если вы хотите выбрать настройки последовательных интерфейсов, переставьте колодку перемычки и передвиньте ползунки двух ползунковых переключателей в положения для последовательных интерфейсов (Serial), как показано на рисунке внизу.

Примечание:

Обязательно передвиньте ползунки обоих ползунковых переключателей в одно и то же положение; иначе принтер не будет работать нормально.

Предостережение:

При установке щитка не пережимайте внутренние провода, соединяющие щиток с корпусом принтера.

11. Установите боковую крышку на прежнее место и закройте крышку принтера.

12. Соедините правильно выбранным интерфейсным кабелем интерфейс принтера с интерфейсным портом вашего компьютера. Также подключите вновь к компьютеру все другие интерфейсные кабели, которые вы перед этим отсоединили от него. Подробные инструкции см. в вашем *Руководстве по установке* принтера
13. Соедините розеточную часть сетевого шнура с разъемом принтера, а его вилку вставьте в розетку сети электропитания.
14. Включите принтер.

Вы можете проверить правильность установки дополнительного интерфейса, распечатав лист текущих значений параметров принтера.

Установка интерфейсной карты типа B

Перед тем как установить на принтер дополнительную интерфейсную карту, вам необходимо установить на него коробку расширения интерфейса Type-B Interface Extension Box.

Установка коробки Type-B Interface Extension Box

1. Выполните действия 1сб, описанные выше в подразделе "Установка интерфейсного блока типа LocalTalk/Serial", чтобы снять боковую крышку и щиток с принтера.

2. Отверните винты крепления крышки разъема; затем снимите крышку разъема.

3. Расположите блок, как показано ниже; после этого вставьте его контактную группу в разъем принтера CN4. Закрепите блок двумя винтами, входящими в его комплект поставки.

4. Установите на прежние места щиток и боковую крышку в соответствии с указаниями по шагам 10 и 11 на стр. D-16-17.

5. Подсоедините интерфейсный кабель коробки расширения интерфейса к разъему блока, как показано ниже на рисунке.

6. Подсоедините сетевой шнур, входящий в комплект поставки коробки расширения интерфейса, к контактам на задней стенке коробки, а вилку шнура вставьте в соответствующую розетку.

На передней панели коробки расширения интерфейса должен загореться световой индикатор, подтверждающий, что коробка включена в сеть.

Установка дополнительной интерфейсной карты

Установив дополнительную коробку расширения интерфейса Type-B Interface Extension Box, выполните следующие действия по установке дополнительной интерфейсной карты:

1. Убедившись в том, что принтер выключен, выньте из розетки вилку сетевого шнура для отключения электропитания коробки расширения интерфейса.
2. Отверните винты крепления крышки разъема на коробке расширения интерфейса; после этого снимите крышку разъема.

3. Задвиньте интерфейсную карту в пазы интерфейсного слота, как показано на рисунке ниже. Надавите на карту, чтобы ее штыревые контакты плотно вошли в розеточную панель коробки расширения интерфейса.

4. Закрепите интерфейсную карту в слоте двумя винтами, приложенными к комплекту интерфейсной карты.

5. Подключите соответствующий интерфейсный кабель к разъемам интерфейса принтера и интерфейсного порта вашего компьютера. Также подключите к разъемам остальные интерфейсные кабели, если вы их перед этим отсоединяли от компьютера. См. подробные инструкции в вашем *Руководстве по установке* принтера.

6. Подсоедините сетевой шнур к контактному штырю принтера и вставьте его вилку в соответствующую розетку.

7. Включите электропитание принтера и дополнительной коробки расширения интерфейса.

Вы можете проверить правильность установки интерфейсной карты, распечатав лист текущих значений параметров принтера.

Пользование последовательным интерфейсом

Если вы установили на принтер последовательный интерфейс, вам необходимо обеспечить соответствие последовательных установок (параметров) у принтера и у компьютера. Если последовательные установки не совпадают, вы должны изменить соответствующие установки. Установки можно изменить либо у принтера, либо у компьютера.

Последовательные установки (значения параметров) по умолчанию для дополнительного последовательного интерфейса приведены ниже. Указания, как изменять последовательные установки, см. в руководстве пользователя интерфейсной карты, если вы применяете последовательный интерфейс Типа В; см. также раздел "Пользование режимом установок по умолчанию" в гл. 1, если вы установили на свой принтер дополнительный блок LocalTalk/Serial. Какие последовательные установки имеются в вашем компьютере, см. руководство пользователя компьютера.

Последовательный тип:	RS-232C
Длина слова:	8 (бит)
Скорость передачи данных:	9600 (бит/с)
Контроль четности:	NONE (НЕТ)
Стоповый бит:	1
DTR:	OFF (ВЫКЛ)
XON/XOFF:	ON (ВКЛ)
DSR:	OFF (ВЫКЛ)

Вам также необходимо изменить установку порта на своем компьютере, если компьютер прежде не был настроен на последовательный порт. Ниже описан порядок изменения установки порта в среде Windows. Как изменить установку порта в другой среде (не Windows), см. руководство по вашему программному обеспечению.

1. В окне Main (Главное) дважды щелкните мышью по значку Control Panel (Панель управления).
2. Дважды щелкните мышью по значку Printers (Принтеры).
3. В раскрывающемся диалоговом окне Printers (Принтеры) щелкните мышью по значку Connect (Соединить).
4. Выберите порт COM (последовательный).
5. Щелкните по кнопке запроса ОК (Да).
6. Закройте диалоговое окно Printers (Принтеры).

Пользование утилитой последовательного интерфейса

Вы можете воспользоваться утилитой последовательного интерфейса, которая прилагается к комплекту вашего принтера, чтобы задать порт и скорость передачи данных (в бит/с) вашего компьютера для разъема последовательного интерфейса.

Ваш принтер поддерживает следующие скорости передачи данных в бит/с: 300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400 и 57600. Если вы хотите использовать свой принтер с более высокой скоростью передачи данных, которая не поддерживается вашим компьютером, вы можете воспользоваться утилитой последовательного интерфейса для согласования параметров скорости передачи данных у компьютера и принтера.

Примечание:

Эту утилиту поддерживают не все компьютерные системы.

1. Войдите в операционную систему с запросом на экране:

C:>

2. Наберите на клавиатуре HSERIAL и нажмите на клавишу Enter. Выведите на экран список параметров для выбора порта и скорости передачи данных в бит/с.
3. Выберите параметры из списка и наберите на клавиатуре следующее:

HSERIAL /P=n /B=m

n = параметр выбранного порта

m = параметр выбранной скорости передачи данных

Например, если вы хотите через порт COM1 передавать данные со скоростью 57600 бод (бит/с), вы должны набрать на клавиатуре компьютера следующее:

HSERIAL /P=1 /B=576

Совместное использование принтера

К принтеру можно подключить непосредственно два компьютера, если вы установите на нем дополнительный интерфейс и если каждый компьютер будет подключен к другому интерфейвному порту. Если же вам требуется подключить к принтеру более двух компьютеров или же вам необходимо к одному и тому же порту подключить много компьютеров, вы можете подключить их к принтеру с помощью блока коммутации.

Если к принтеру подключено много пользователей, вы должны знать о потенциальных конфликтах конфигурации, которые могут возникнуть, когда разные пользователи задают разные условия печати.

Конфликты возникают, потому что параметры и установки утилиты Remote Control Panel используются совместно. Каждый раз, когда изменяются параметры и установки утилиты Remote Control Panel, ущемляются интересы других пользователей. В этой связи очень важно уведомлять остальных пользователей о произведенных вами изменениях настройки принтера. Кроме того, если вы обнаружите, что полученная вами распечатка не отвечает вашим ожиданиям, то в первую очередь проверьте, не производились ли изменения параметров и установок с помощью утилиты Remote Control Panel другим пользователем.

Если же вы изменяете настройку принтера с помощью своей прикладной программы, то сделанные вами изменения будут касаться только вашего задания на печать. За исключением режима Page Protect (Защита страницы), выполненные вами с помощью прикладной программы изменения установок и параметров принтера не отразятся на режимах печати, задаваемых остальными пользователями принтера.

Глоссарий

(Английские сокращения и названия объектов даны в конце глоссария.)

автоматический перевод строки (auto line feed)

При выборе этой функции по умолчанию к каждому коду возврата каретки (CR) автоматически добавляется код перевода строки (LF).

альбомная [пейзажная] ориентация (landscape)

Печать с горизонтальным расположением текста на странице. При этой ориентации ширина страницы больше высоты. Ее применяют при печати крупноформатных таблиц, располагаемых "лежа".

барабан (drum)

Деталь принтерного механизма, на которой формируется изображение и с которой оно переносится на бумагу.

блок формирования изображения (photoconductor unit)

Расходный материал принтера - элемент, который содержит светочувствительный печатающий барабан.

буфер (buffer)

См. *память*.

гарнитура шрифта (font family)

Набор всех размеров (кеглей) и начертаний шрифта определенного рисунка.

драйвер (driver)

Часть программного обеспечения, которая преобразовывает команды программы в команды, используемые принтером.

драйвер принтера (printer driver)

См. *драйвер*.

загрузить (download)

Передать информацию из компьютера на принтер.

загружаемый [непостоянный] шрифт (downloaded [soft] font)

Шрифт, загружаемый в память принтера из внешнего источника, например компьютера.

засечки (serif)

Маленькие декоративные черточки на концах основных штрихов литер.

инициализация (initialization)

Акт возвращения принтера к установкам и значениям параметров по умолчанию (к фиксированному набору условий).

интерфейс (interface)

Связующее звено между компьютером и принтером. Параллельный интерфейс передает данные по одному символу или коду, а последовательный - по одному биту за один раз.

кассета с тонером

Расходный материал принтера - элемент, который содержит ролик подачи тонера и заправочное количество порошкообразного тонера.

кегель [размер в пунктах] (point size)

Высота определенного шрифта, измеренная от вершины самой высокой литеры до самой нижней точки литеры, выступающей вниз. Пункт - это типографская мера длины, равная 1/72 дюйма (0,353 мм).

книжная [портретная] ориентация (portrait)

Печать с вертикальным расположением текста на странице (в противоположность альбомной ориентации, при которой текст печатается параллельно широкой стороне листа). Это стандартная ориентация печати деловых писем и документов.

контурный шрифт

Шрифт, очертание которого описывается математически, что позволяет бесступенчато придавать ему любой размер (кегель).

лист текущих значений параметров (status sheet)

Сводка, перечисляющая параметры, установки и другие данные о принтере в его текущем состоянии.

масштабируемый шрифт (scalable font)

См. *контурный шрифт*.

моноширинный шрифт (fixed-width font)

Шрифт, все символы которого печатаются в строке с одинаковым шагом независимо от переменной ширины самих букв. Например, прописной букве М отводится тот же шаг печати, что и строчной литере l (эль).

набор символов (character set)

Набор закодированных букв, цифр и специальных знаков, которые составляют таблицу символов национального языка.

ориентация (orientation)

Направление печати символов на странице. Ориентация может быть либо *книжной*, когда текст печатается поперек листа, либо *альбомной*, когда текст печатается параллельно широкой стороне листа.

память (memory)

Узел электронной системы принтера, используемый для хранения информации. Часть информации хранится постоянно и используется для управления операциями принтера. Информация, посылаемая на принтер от компьютера (например, *загружаемые шрифты*) хранится в памяти временно.

по умолчанию (default)

Значение параметра или установка, активизируемые при включении, сбросе установок или инициализации принтера.

пропорциональный шрифт (proportional font)

Шрифт, печатаемый с переменным шагом в строке. Величина шага зависит от ширины литеры. Например, прописная буква М занимает намного больше места по длине строки, чем строчная литера l (эль).

разрешение (resolution)

Показатель тонкости структуры и четкости изображения, воспроизводимого при печати или на мониторе. Разрешение принтера (его разрешающая способность) выражается количеством точек на дюйм. Разрешающая способность монитора выражается в пикселах.

растровое изображение (halftone)

Полутонное изображение с передачей различных оттенков серой шкалы мелкими точками. Точки, расположенные очень близко одна от другой, передают черный цвет, а расположенные редко - белый цвет. Фотографии в журналах - типичный пример растрового изображения.

резидентный [встроенный] шрифт (resident font)

Шрифт, хранимый постоянно в памяти принтера.

сбросить (reset)

Очистить память принтера от текущих заданий на печать и восстановить значения параметров и установок по умолчанию.

символов [знаков] на дюйм [снд; знд] (characters per inch - cpi)

Шаг моноширинных текстовых символов, характеризующий плотность печати в строке[снд; знд].

точек на дюйм (dots per inch - dpi)

Число точек на дюйм - размерность разрешения принтера. Чем больше число точек на дюйм, тем выше разрешение.

управляющий код (control code)

Специальные коды, используемые для управления рабочими функциями принтера, например возвратом каретки или переводом строки.

шаг (pitch)

Число *символов на дюйм (cpi)* у *моноширинных шрифтов*.

шрифт [фонт] (font)

Набор символов одинакового типографского рисунка и начертания.

шрифт без засечек (sans serif font)

Шрифт, у литер которого отсутствуют *засечки*.

шрифт в виде битовых карт (bitmap font)

Поточечное (растровое) представление шрифта. Шрифты в виде битовых карт отображаются на мониторах и печатаются на матричных принтерах.

эмуляция (emulation)

См. *эмуляция принтера*.

эмуляция принтера (printer emulation)

Набор управляющих команд, определяющий, как посылаемые из компьютера данные будут пониматься и выполняться принтером. Эмуляция копирует существующие принтеры, например принтер HP LaserJet 4.

ASCII (АСКИ)

American Standard Code for Information Interchange (Американский стандартный код для обмена информацией). Стандартизованная числовая кодировка символов и управляющих

кодов. Широко используется фирмами - производителями компьютеров, принтеров и программных продуктов.

cpi (символ/дюйм, зн/д, знд)

characters per inch. См. *символов на дюйм*.

dpi (точка/дюйм, т/д, тнд)

См. *точек на дюйм*.

ESC [escape] code

Специальный управляющий код, с которого начинаются команды принтера.

PCL

Командный язык, встроенный в принтеры LaserJet фирмы Hewlett-Packard.

Remote Control Panel

Программная утилита, используемая для изменения параметров и установок принтера, включая качество печати, размер страницы и технологию RITech.

RITech

Resolution Improvement Technology (Технология улучшения разрешения). Функция сглаживания зубчатых краев линий и профилей при распечатке.

TrueType

Формат контурного шрифта, разработанный совместно фирмами Apple Computer и Microsoft Corporation. Все шрифты семейства TrueType - контурные, размер (кегель) которых можно легко изменять для показа текста на мониторе компьютера или для его печати.

Предметный указатель

А

Автоматическое продолжение, 2-11

Б

Безопасность:

- лазерная, 5
- Меры, 5, 8, 11
- озонная, 7

Блок:

- интерфейсный, D-13
- памяти, D-7-11
- ПЗУ, 2-13
- формирования изображения, 4-24, А-9

Бумага:

- Загрузка, 1-20-23
- Подача, 1-20, 2-7
- Размеры, А-2
- специальная, 1-24
- Требования, 1-20, 1-25, 4-3-4, 4-9-11, А-3
- Установка размеров, 1-22
- Характеристики, А-2

В

Вес принтера, А-4

Возвращение в исходное состояние, 4-18

Г

Гарнитура шрифта, 2-8

Д

Дополнительные устройства, А-8, D-2

Драйвер принтера, 1-6,

- Выбор для DOS, 1-6

З

Загрузка бумаги:

- в лоток, 1-20

- в нижнюю кассету, D-3-6

- вручную, 1-23

Замена:

- блока формирования изображений, 4-24

- кассеты с тонером, 4-22

Защита страницы, 2-10

И

Изменение установок по умолчанию, 1-10

Индикатор, 1-3-4

Интерфейс, А-5:

- дополнительный, D-12

- последовательный, D-21

- характеристики, А-5

Интерфейсная карта, D-12, D-17

Интерфейсный кабель, 4-5

К

Кассета:

- для бумаги (нижняя), A-8

- с тонером, A-8

Кегль шрифта (в пунктах), 2-8

Кнопка панели управления, 1-5

Код:

- управляющий, C-6

- установок по умолчанию, 1-12-14

Команды, 1-18, C-2-10:

- Векторная графика, C-6

- Выбор шрифта, C-4

- контекста GL-2, C-6-9

- Контроль состояния принтера, C-5

- Макросы, C-5

- принтера, специфические, C-9

- Модель печати, C-5

- Растровая графика, C-5

- Управление заданиями, C-2

- Управление курсором, C-3

- Управление страницей, C-3

- Эмуляции принтера LJ4, C-2-6

- Языка ЕЛ, C-11-14

Конверты, 1-25, A-2

Коробка расширения интерфейса, D-2, D-17

Н

Набор:

- символов, источниковый, 2-13
- символов национальных языков, В-17
- символов русского алфавита, 2-2, 2-8
- символов, целевой, 2-13
- символов шрифтов, 2-8, В-2-16

Неполадки:

- Заклинивание бумаги, 4-2-3
- печати, 4-5
- электропитания, 4-4

Нижняя кассета для бумаги, А-8, D-3

О

ОЗУ, А-4

Окружающие условия, А-4, А-9

Оперативная память, А-4

Оптимизация:

- изображения, 2-11, 4-13
- качества печати, 4-15

Оптическая плотность, 2-10

Опции:

- дополнительные, 2-12
- Параметры страницы, 2-5, 2-10
- Установки по умолчанию, 1-12
- Шрифт, 2-7

Ориентация, 2-7

П

Панель управления, 1-3:

- дистанционная (утилита), 1-7, 2-2, 4-7

Параметры:

- принтера, 2-10

- страницы, 2-5, 2-10

Перевозка принтера, 4-27

Переключатель интеллектуальной эмуляции, 1-19

Переполнение:

- памяти, 4-13-14

- по данным печати, 4-14

Печать:

- на конвертах, 1-25

- на прозрачной пленке, 1-25

- на специальной бумаге, 1-24-25

- Общие проблемы, 4-2

Пластина переноса заряда, 4-23

- Плотность печати, 4-17

Последовательный интерфейс, D-21

- Утилита, D-22

Принтер:

- Драйвер, 1-6

- Конструктивные особенности, 3, 4

- Механические характеристики, А-4

- Общие данные, А-3

- Параметры, 2-9

- Перевозка, 4-27
- Совместное использование, D-23
- Чистка, 4-19
- электротехнические характеристики, A-5

Проблемы:

- качества печати, 4-8
- общие, 4-2
- электропитания, 4-4

Проверка размера бумаги, 4-14

Прозрачные пленки, 1-25

Протокол обмена данных:

- DTR, 1-16
- Xon/Xoff, 1-16

P

Размеры:

- принтера, A-4
- страницы, 2-6

Разрешение, 2-10

Расходные материалы:

- Блок формирования изображения, 4-24, A-9
- Замена, 4-22-24
- Кассета с тонером, 4-22, A-8

Регулировка:

- параметров RITech, 4-15-16
- плотности печати, 4-17

Режим:

- резервный, 1-17, 2-13

- установок по умолчанию, 1-8-17
- EPL, C-11-14
- EPSON GL-2, 1-18
- LJ4, B-3, C-2-6
- PXL, C-10

C

Сбросить:

- все, 4-18
- текущий набор, 4-18

Случайный сбой, 4-14

Смещение границы:

- верхнего поля, 2-12
- левого поля, 2-12

Сообщения об ошибках, 4-12-14

T

Таблица контактов интерфейса, A-5-6

Технология RITech, 2-10, 4-15-16

У

Улучшение разрешения, 2-10

Управление:

- заданиями, C-2
- курсором, C-3
- принтером, 1-2
- страницей C-3

Установка:

- блока памяти, D-7
- интерфейсного блока, D-13
- интерфейсной карты, D-17, D-19
- коробки расширения интерфейса, D-17
- нижней кассеты для бумаги, D-3
- оптимального изображения, 2-11, 4-13
- по умолчанию, 1-12-17
- размеров бумаги, 1-22
- размеров страницы, 2-6
- Распечатка сводки ошибок, 2-4

Устранение неисправностей:

- Заклинивание бумаги, 4-2-3
- Неполадки печати, 4-5-11
- Общие проблемы, 4-2
- Проблемы качества печати, 4-8-11
- Сообщения об ошибках, 4-12-14
- Электропитание, 4-4

Утилита:

- последовательного интерфейса, D-22
- Remote Control Panel^ 1-7, 2-2, 4-7

X**Характеристики принтера:**

- механические, A-4
- электротехнические, A-5

Ц

Целевой набор символов, 2-13

Ч

Число:

- копий, 2-6
- строк на страницу, 2-6

Чистка:

- пластины переноса заряда, 4-23
- принтера, 4-19

Ш

Шаг шрифта, 2-8

Шрифт, 2-7, 3-2, А-4:

- Выбор, 3-8
- доступный, 3-6
- загружаемый, 3-7
- Кегль, 2-8
- контурный, 3-4
- масштабируемый, 3-6
- Образцы, 3-9-10
- принтерный, 3-4
- русского языка, 2-8
- экранный, 3-4

Э

Экономичный расход тонера, 2-11

Эмуляция, А-4:

- встроенная, А-4

- интеллектуальная, 1-19

- Режим GL-2, 1-18

- Режим LJ4, С-2-6

Этикетки, 1-25

Я

Языки управления, С-2:

- P/L, С-10

- E/L, С-11-14

SEIKO EPSON CORPORATION

(Hirooka Office)

80 Harashinden, Hirooka

Shiojiri-shi, Nagano-ken

399-07 Japan

SEIKO EPSON CORPORATION

Московское Представительство

Фирмы СЕЙКО ЭПСОН

Москва 123610, Краснопресненская наб., 12

Центр Международной торговли, Офис 1808

Тел.: 253-16-79, 253-81-74

Факс: 253-79-83

Телекс: 413057